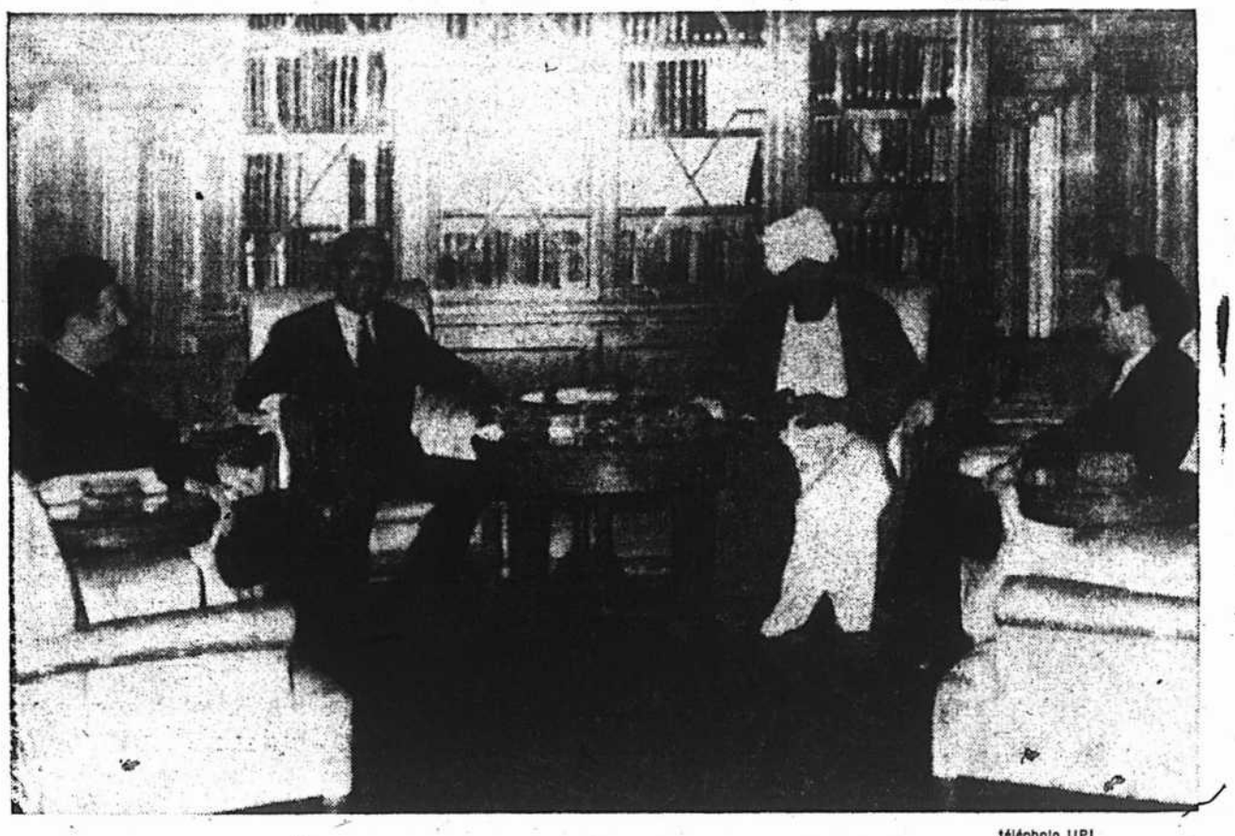
LE PORTAGE
Hotel Bonaventure et
Spectacle: de 8 hres à la fermeture

la presse MONTREAL, SAMEDI 23 JANVIER 1971 — 87e ANNEE — No 19



téléphoto UPI

Les potentats arabes en conciliabule

Les leaders des quatre pays arabes membres de la Charte de Tripoli, qui prévoit une fédération à plus ou moins brève échéance, se sont réunis au Caire cette semaine. Leurs pourparlers ont pris fin hier. Dans le préambule du communiqué final on peut lire "qu'Israël poursuit toujours la mise en application de ses plans expansionnistes ~~et~~ agressifs et refuse de se retirer des territoires occupés". Après la séance de clôture de la conférence, les quatre leaders ont tenu une réunion à huis clos en présence de M. Yasser Arafat, président de l'Organisation de libération de la Palestine. On voit ici dans l'ordre habituel : le général Hafez El Assad (Syrie); le président Anouar El Sadate (Egypte); le général Gaafar El Nimery (Soudan) et le colonel Mouammar El Kadhafi (Libye).

Les effets psychologiques de la destruction de l'aviation du Cambodge inquiètent Washington

WASHINGTON (AFP) — L'attaque communiste contre l'aéroport de Phnom Penh va avoir plus d'effets psychologiques que militaires, estimait-on hier dans les milieux officiels américains.

Pas plus au Pentagone qu'au département d'Etat on ne donne encore de précisions sur l'étendue des dégâts causés par le raid puisque, officiellement du moins, les Etats-Unis ne sont pas directement impliqués dans les opérations militaires au Cambodge sur le terrain.

En termes purement militaires, dit-on à Washington, la destruction d'une partie importante de l'aviation cambodgienne ne devrait pas avoir de conséquences trop graves puisque cette petite force embryonnaire ne jouait pas un grand rôle dans les opérations en cours. Ce sont les hélicoptères et les avions américains et sud-vietnamiens qui font le travail à partir de bases extérieures au Cambodge.

Mais les effets psychologiques risquent d'être aussi graves au Cambodge qu'aux Etats-Unis. Au Cambodge, le succès des attaques communistes sur la base aérienne de Pochentong et sur le camp militaire voisin pourrait porter un coup au prestige du général Lon Nol et raviver dans la population les spéculations sur la possibilité d'un retour du prince Norodom Sihanouk en cas de victoire des "Rouges".

Aux Etats-Unis, cette nouvelle escalade de la guerre du Cambodge va renforcer la vigilance des parlementaires qui sont décidés à empêcher le président Nixon et le Pentagone de se laisser entraîner dans l'engrenage.

On s'attend, dans les milieux politiques, que les militaires prennent prétexte du succès spectaculaire des communistes pour justifier une intervention encore plus lourde des troupes sud-vietnamiennes avec le soutien accru des forces américaines du Vietnam.

Normalement cet épisode fâcheux devrait amener le gouvernement Nixon à demander au Congrès l'accélération de la fourniture de matériel militaire au gouvernement Lon Nol pour remplacer les pertes qu'il vient de subir et le mettre en état de mieux résister à de pareilles attaques. Mais l'extrême difficulté avec laquelle le Sénat a autorisé au mois de décembre les 255 millions de dollars de crédits déjà demandés pour l'aide militaire au Cambodge laisse peu de chance au président Nixon d'obtenir une "rallonge" dans les circonstances actuelles. On doute même qu'il en fasse la demande.

La démonstration de force faite par les communistes au Cambodge va donc accroître les difficultés déjà éprouvées par le président pour réaliser le programme de vietnamisation qu'il considère comme le corollaire du retrait continu des troupes américaines.

Toutefois, le gouvernement américain envisage sérieusement de remplacer les avions et le matériel qui ont été détruits lors de l'attaque communiste sur l'aéroport de Phnom Penh, a déclaré hier le porte-parole du département d'Etat.

Le porte-parole, M. Robert McCloskey, a fait part du "grand découragement" avec lequel les autorités américaines considèrent une attaque qui traduit les véritables intentions des communistes au Cambodge.

Le sommet arabe:
Renforcer la résistance palestinienne

LE CAIRE (AFP) — Les chefs d'Etat et de gouvernement des pays membres de la Charte de Tripoli sont convenus, aux termes d'un communiqué commun diffusé hier soir à l'issue de leurs entretiens au Caire, de "mobiliser tous leurs moyens et énergies en vue de liquider les séquelles de l'agression, libérer les territoires arabes et faire face avec fermeté aux plans de l'impérialisme et du sionisme", a annoncé la radio du Caire.

Les quatre dirigeants arabes ont également lancé un appel à tous les Etats arabes leur demandant de "se préparer à faire face aux défis lancés par les pays de l'agression au peuple arabe tout entier".

Les chefs d'Etat et de gouvernement arabes ont également étudié, ajoute le communiqué, la situation sur le front oriental à la lumière des récents développements "qui ont fait que ce front a perdu toute son efficacité". Ils ont, en outre, estimé que tout doit être mis en oeuvre en vue de renforcer ce front en mobilisant toutes les forces sur les lignes de confrontation avec l'ennemi".

"Les chefs d'Etat et de gouvernement réunis au Caire sont également tombés d'accord pour poursuivre le renforcement de la résistance palestinienne et préparer les conditions nécessaires afin que cette dernière puisse remplir son rôle combattant", conclut le communiqué.

Enfin, M. Mohammed Hassanein Heykal a écrit "Il ne nous est pas possible, ni maintenant, ni plus tard, d'avoir des négociations directes avec Israël". M. Heykal est rédacteur en chef du quotidien "Al Ahram".

"Nous ne le pouvons pas maintenant, explique-t-il, car Israël occupe notre territoire, et s'asseoir à la même table signifierait la capitulation de l'Egypte. Le territoire occupé sera un moyen de pression contre nous et un objet de marchandage. Nous ne le pourrons pas plus tard, car au fond il ne s'agit pas d'une question entre Israël et l'Egypte et cela ne servirait à rien".

Pour le rédacteur en chef de l'officieux quotidien cairote, le problème du Proche-Orient est complexe en raison de la multiplicité des parties en cause. "Il y a les Israéliens, les Palestiniens, les Nations unies qui ont créé Israël, les quatre grandes puissances et les pays arabes qui, eux, se sont engagés dans le conflit quand ils ont constaté l'appui étranger accordé à Israël et les visées expansionnistes de l'Etat hébreu". M. Heykal estime que le problème doit être examiné avec la participation de tous, c'est-à-dire, dit-il, "dans le cadre des Nations unies et c'est ce qui se passe maintenant".

L'Egypte rabroue Rogers

LE CAIRE (AFP) — Un échange de messages sur l'éventualité d'une reconduction du cessez-le-feu sur le canal de Suez a eu lieu récemment entre M. William Rogers, secrétaire d'Etat américain, et M. Mahmoud Riad, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères de la R.A.U., révèle ce matin "Al Ahram".

C'est M. William Rogers, indique le journal, qui a pris l'initiative d'adresser la semaine dernière un message au chef de la diplomatie égyptienne exposant le point de vue de son gouvernement dans la crise du Proche-Orient.

Le secrétaire d'Etat américain estimait, dans son message, selon le quotidien, qu'"une prolongation de la période du cessez-le-feu au-delà du 5 février permettrait à M. Gunnar Jarring de poursuivre sa mission, que les Etats-Unis préféraient une "diplomatie tranquille" à la convocation du Conseil de sécurité pour discuter le progrès réalisé dans la mission Jarring et que les chances de paix se sont accrues à la suite de la reprise de cette mission".

Le vice-président du conseil égyptien a répondu récemment au message de M. William Rogers et a fait valoir notamment, selon "Al Ahram".

— "La République arabe unie estime qu'aucun progrès n'a été réalisé jusqu'à présent dans les pourparlers Jarring et ne trouve aucune justificatif à ce "refrain" qui circule actuellement et fait état d'un tel progrès, car, dans sa réponse à Gunnar Jarring, Israël a réaffirmé sa volonté de ne pas se retirer des territoires arabes qu'il occupe".

— "Les Etats-Unis et les trois autres grandes puissances doivent maintenant donner des directives claires et définies au diplomate suédois pour l'aider à accomplir sa mission. Ce sont les Etats-Unis qui ont présenté le plan Rogers et qui ont pris l'initiative, leur responsabilité est donc bien claire".

— "La République arabe unie a réaffirmé, dans sa réponse à Gunnar Jarring, son attachement à mettre à exécution la résolution du Conseil de sécurité dans toutes ses parties, contrairement à Israël, qui a passé sous silence les clauses les plus importantes de cette résolution".

Le Vatican inquiet pour Mgr Tchidimbo de Guinée

CITE DU VATICAN (AFP) — Le Saint-Siège craint que Mgr Raymond Tchidimbo, archevêque de Conakry, ne soit condamné arbitrairement à mort par un des "tribunaux populaires", prévus par le président Sékou Touré qui a décidé par avance de renoncer à son droit de grâce. Il veut encore "espérer pour l'honneur et la dignité de l'Afrique qu'on ne prendra pas de mesures irréparables contre Mgr Raymond Tchidimbo et les autres accusés".

C'est ce que déclare en substance une note publiée jeudi par le Vatican. D'après cette notée, le Vatican sait seulement que le prélat a été arrêté immédiatement avant Noël. Mais les démarches entreprises pour connaître les raisons de cette grave décision, le lieu et les conditions de la détention de l'archevêque sont restées sans résultat jusqu'à présent.

"Des informations de presse, fondées sur des émissions de Radio-Conakry, parlent d'une vaste mobilisation du peuple de la Guinée, poursuit la note, pour procéder à l'épuration des adversaires du régime. Dans ce but, on a institué des tribunaux populaires pour juger les personnes accusées de complicité dans une tentative de complot à la fin de novembre."

"Il y a des raisons de craindre que Mgr Tchidimbo ne figure sur la liste des accusés et que son sort ne dépende du verdict de tribunaux dont la procédure ne semble pas être celle suivie habituellement, a ajouté le document. Devant ces informations on ne peut que s'interroger avec angoisse sur le sort des accusés, en particulier si on pense que le président de la République a déclaré renoncer d'avance à son droit de grâce.

La note rappelle ensuite les "préoccupations très vives" des archevêques francophones d'Afrique occidentale, qui se sont réunis à Abidjan pour demander au président Sékou Touré de recevoir un de leurs représentants.

Les journalistes visitent les pilotes américains qui survolent le Cambodge

par Jon SWAIN

GOLFE DE THAILANDE (AFP) — Après avoir gardé plusieurs jours durant un secret total, puis s'être cantonné dans un silence presque hostile, le haut commandement américain a levé hier un coin du voile qui cachait les opérations aériennes menées au Cambodge par ses appareils.

Il a ainsi autorisé les journalistes à se rendre sur une base d'hélicoptères, hors du Vietnam, pour leur permettre de s'entretenir avec des officiers américains qui volent au-dessus du Cambodge.

Pour des raisons de sécurité, le commandement américain n'a pas autorisé les journalistes à identifier la base ni à dire où elle se trouve. Elle est toutefois suffisamment proche de la partie méridionale du Cambodge pour que les hélicoptères qui y sont basés puissent aller attaquer les positions communistes dans la chaîne de l'Eléphant et dans les monts des Cardamone.

Chaque dizaine de minutes environ, des hélicoptères "Cobra" très meurtriers en raison de leur armement, décollent pour "pilonner" de leurs roquettes ou de leurs mitrailleuses les positions communistes. Ils sont accompagnés par un hélicoptère qui sert de P. C. volant et de poste de contrôle pour diriger les missions menées, depuis le début de l'offensive conjointe khméro-sud-vietnamienne, afin de dégager la route numéro 4 Phnom Penh-Kompong Som. Un aviateur sud-vietnamien se trouve toujours à bord de cet appareil pour établir la liaison avec les troupes au sol ou les villageois pour les prévenir de l'intervention des "Cobras" et éviter les pertes "amies" ou civiles.

A la base même toutefois, on s'en tient à l'attitude du haut commandement américain et on continue à affirmer que les "Cobras" n'interviennent pas au Cambodge en soutien direct des troupes khméro-sud-vietnamiennes. "Nos hélicoptères agissent en coordination avec les troupes au sol engagées dans l'opération pour dégager la route 4", a déclaré un commandant américain, responsable des appareils.

"Bien que nos pilotes effectuent plusieurs missions par jour, a-t-il ajouté, ils n'ont jusqu'à maintenant rencontré que peu de D.C.A. et nous n'avons enregistré aucune perte."

Outre les missions de combat menées par les "Cobras", d'autres hélicoptères, lourds ceux-là, sont affectés au soutien logistique des troupes d'intervention sud-vietnamiennes en territoire cambodgien. Neuf de ces appareils se sont posés dans la partie sud du Cambodge, ces derniers jours, pour les ravitailler en rations et munitions, en piles et en grenades fumigènes.

Pour faciliter les opérations aériennes en soutien de l'offensive khméro-sud-vietnamienne sur la route no 4, le haut commandement américain a fait croiser ou mouiller deux porte-hélicoptères, le "Iwojima" et le "Cleveland", dans le golfe de Thaïlande.

Le premier, avec un contingent de "Marines" à son bord, croisait hier à 30 km (20 milles) au large des côtes cambodgiennes et le second pouvait être aperçu à 8 kilomètres (5 milles) de là, des "Cobras" prêts à décoller sur sa plate-forme.

téléphoto UPI

Survivance de la monarchie

Jean-Claude Duvalier, fils unique du président haïtien, conduit une motocyclette devant le palais présidentiel. L'engin est un cadeau que lui fit son père en [illegible] l'occasion de son 17e anniversaire. "J'ai donné à mon fils Jean-Claude Duvalier pour qu'il me succède en temps voulu, à la présidence à vie de la République", a annoncé hier à midi le président Duvalier dans une proclamation à la nation haïtienne. Il a souhaité bonne chance à son successeur après avoir invité "tous les grands patriotes et ses vieux compagnons d'armes à former un faisceau inexpugnable autour de son fils".

My Lai: poursuites abandonnées

FORT McPHERSON, Georgie (AFP) — L'armée américaine a annoncé hier après-midi qu'elle avait renoncé à poursuivre les quatre simples soldats qui étaient accusés d'avoir participé au massacre de My Lai, au Sud-Vietnam, en mars 1968.

Cette annonce a été faite par le lieutenant général Albert Connor, chargé de réunir les Cours martiales pour juger ces quatre militaires: le sergent Esquiel Torres, Robert T'Souvas, Max Hutson et Gerald Smith, tous quatre accusés de meurtres.

En annonçant que l'armée renonçait à poursuivre ces quatre soldats, le lieutenant général Connor a déclaré que cette action était "dans le meilleur intérêt de la justice".

Après l'acquittement du sergent Charles Hutto et du sergent David Mitchell, également impliqués dans le massacre de My Lai, seuls trois officiers ont à rendre des comptes à la justice militaire:

— Le lieutenant William Calley, accusé du massacre d'une centaine de civils, et dont le procès en Cour martiale à Fort Benning (Georgie) est actuellement interrompu, pour permettre aux psychiatres d'examiner l'accusé.
— Le capitaine Ernest Medina, qui commandait la compagnie "Charlie", considéré comme le responsable général de tout le massacre et
— Le capitaine Eugene Kotouc, accusé d'avoir mutilé et tué des prisonniers au cours d'interrogatoires.

Pasteur arrêté en Afrique-Sud

JOHANNESBURG, Afrique du Sud (AFP) — L'arrestation du Très Révérend Gonville Aubie French Beytagh, 59 ans, mercredi soir à Johannesburg, est en passe de devenir "l'affaire du doyen anglican de Johannesburg".

Le pasteur French Beytagh, 72 heures après son arrestation en vertu du "Terrorism Act", est toujours détenu dans les locaux de la police de Pretoria, et nul n'a été autorisé à le voir, ni un représentant de l'archevêque anglican de Johannesburg, ni un représentant du consulat britannique, malgré une intervention, jeudi soir, du gouvernement de Londres.

Dans une note du Foreign Office transmise par l'ambassade de Grande-Bretagne, le gouvernement britannique demandait la "confirmation" de l'arrestation du pasteur, il rappelait en outre qu'il était citoyen du Royaume-Uni et qu'il était prouvé qu'il ne possédait pas de double nationalité donc qu'il n'était pas citoyen sud-africain. La note demandait encore quelles étaient les charges retenues contre le pasteur, si un avocat avait été désigné, si une caution pouvait être fixée pour sa mise en liberté conditionnelle, et enfin si une date quelconque avait été retenue pour sa comparution devant un tribunal.

Québec publiera une étude sur la sécurité du revenu avant la réunion des ministres du Bien-être

par Marcel DUPRE
de notre bureau de Québec

QUEBEC — Le Québec publiera, avant la conférence fédérale-provinciale des ministres du Bien-être, la tranche sur la sécurité du revenu du rapport de la Commission d'enquête sur la santé et le bien-être social.

Sans faire allusion à la réunion qui se déroulera à Ottawa jeudi et vendredi prochains, le ministre des Affaires sociales, M. Claude Castonguay, a en effet annoncé dans un communiqué, hier, que sera rendue publique, lundi, la sixième tranche du rapport de la commission qu'il a présidée jusqu'à sa montée sur l'arène politique en avril dernier et qui est présidée depuis par M. Gérard Nepveu.

Les comptes rendus des recommandations de la Commission Castonguay-Nepveu se trouveront à être publiés au début de la réunion des hauts fonctionnaires qui seront déjà rendus à Ottawa pour préparer la conférence fédérale-provinciale des 28 et 29 janvier.

Mise en garde

La coïncidence donne du poids aux bruits qui ont circulé cette semaine au Parlement, selon lesquels le Québec profiterait de la conférence des ministres du Bien-être pour faire bien comprendre à Ottawa la nécessité de ne pas donner immédiatement suite aux conclusions du Livre blanc fédéral sur la sécurité du revenu.

Plusieurs recommandations du rapport de la Commission Castonguay-Nepveu iraient en effet à l'encontre de celles du Livre blanc fédéral et serviraient à Québec pour démontrer à Ottawa le danger d'appliquer sa politique avant que ne soit établie celle de la province. La délégation québécoise fonderait son argumentation sur des constatations de la commission Castonguay-Nepveu.

Il est d'autant plus difficile de ne pas voir de relation entre la date de la publication du rapport et celle de la conférence fédérale-provinciale des ministres du Bien-être que le Québec a hâté sa décision de rendre publique la sixième tranche du rapport de la Commission Castonguay-Nepveu. Au milieu de la semaine, l'impression de seulement deux des trois tomes du volume était achevée et le ministère des Affaires sociales a fait des pressions pour que le travail soit terminé pour lundi.

Outre Castonguay, la délégation québécoise à la conférence de la semaine prochaine comprendra trois hauts fonctionnaires du ministère des Affaires sociales et un autre du ministère des Affaires intergouvernementales.

Les hauts fonctionnaires du ministère des Affaires sociales seront le sous-ministre, M. Jacques Brunet; le sous-ministre aux affaires extraministérielles, M. Gilles Beausoleil; et le conseiller spécial du ministre, M. René Dussault. Le ministère des Affaires intergouvernementales sera probablement représenté par son sous-ministre, M. Claude Morin.

Depuis 1967, la Commission d'enquête sur la santé et le bien-être a remis cinq tranches de son rapport au gouvernement, outre celle sur la sécurité du revenu, soit celles concernant l'assurance-maladie; les médecins résidents et internes; la santé; les professions et la santé; et les établissements à but lucratif. Elle a également publié plusieurs études particulières ou annexes à son rapport.

Deux autres tranches du rapport doivent être remises au gouvernement au cours des prochains mois, soit celles sur le développement et sur les services sociaux.

De jeunes chômeurs de Toronto accusent les bureaux de la Main d'Oeuvre de discrimination envers les pauvres

TORONTO (PC) — Les jeunes à l'affût d'un emploi dans ce qu'on appelle le Cabbagetown de Toronto ont avisé M. Robert Stanfield, chef de l'Opposition aux Communes, vendredi, que les bureaux de la Main d'Oeuvre du Canada et de l'assurance-chômage font de la discrimination contre les pauvres de centre-ville.

M. Stanfield en était à la dernière étape de sa tournée transcanadienne au cours de laquelle il a pris contact avec la réalité du chômage. Selon le dernier rapport fédéral, il y a actuellement 538,000 chômeurs au pays.

Gus Dixon, âgé de 49 ans, un soudeur, est venu à la réunion avec ses béquilles. "Si les employés de l'assurance-chômage savent que les jeunes viennent de ce secteur, dit-il, ils refusent de les employer, en prétendant que ces chômeurs déménageront le lendemain".

Un autre jeune reproche à M. Trudeau de ne rien faire pour régler le chômage. "Il passe ses soirées à danser avec des filles et cela ne m'intéresse pas". "Ni moi non plus", a riposté M. Stanfield.

M. Stanfield a promis de travailler plus fort que jamais pour l'expansion économique. Son programme vise à la réduction des taxes pour créer des emplois, et enrayer le chômage. Sa tournée a été "déprimante".

Il a, toutefois, noté le courage de ceux qui ne travaillent pas.

Il s'adressait à l'Association des hommes d'affaires et professionnels italiens de Toronto.

Il a invité les Italiens à s'occuper de politique et à y contribuer de meilleure façon pour l'édification d'une société pluraliste.

"Une telle société, a-t-il dit, se compose d'un certain nombre de groupes, dont chacun possède une vie intérieure riche et cohésive, mais qui désire fortement s'extérioriser pour rejoindre les autres entités ethniques".

"En d'autres termes, nous ne voulons pas de ghettos hermétiques, qu'ils soient juifs, italiens ou anglo-saxons".

Les Canadiens de toutes origines devraient coopérer à l'édification d'une société où chaque groupe, en plus d'apporter sa propre contribution, apprécie aussi la contribution des autres.

Vidé avant la crise d'octobre, René Lévesque a retrouvé un second souffle

Gilles RACINE
chroniqueur politique

Pour René Lévesque, les sombres événements d'obtobre auront au moins eu un aspect potitif: ils lui auront permis de sortir du doute qu'il entretenait sur sa rentabilité politique pour le Parti québécois et la valeur de son activité pour retrouver son ardeur au travail et prendre conscience de son rôle de chef dopposition à l'extérieur de l'Assemblée nationale.

Dès le mois d'août, on entendait courir le bruit d'une démission possible de M. Lévesque à la tête du Parti québécois. Récemment, il annonçait qu'il demeurait à la direction du parti.

"Pendant les événements d'octobre et novembre, c'était un peu mon devoir d'Etat, si vous me permettez cette expression, de faire tout mon possible pour le parti. Mais ce qui est étrange, c'est que mes réflexions se sont précipitées en même temps que les événements.

"Avant qu'ils ne surviennent, je me sentais pas mal vidé. Je pense que j'avais besoin d'un choc et la crise d'octobre, en ce sens-là, a été le choc dont j'avais besoin. J'ai eu l'impression que je fonctionnais à nouveau de façon à peu près convenable alors que je n'avait pas cette impression depuis quelques mois. Etrangement, cela m'a remis sur le piton."

Dans son bureau, à la permanence du Parti québécois, à Montréal, M. René Lévesque acceptait de faire le point sur la situation. De retour de très brèves vacances qu'il reportait depuis le 5 octobre — date à laquelle M. James R. Cross fut enlevé par les membres de la cellule Libération du Front de libération du Québec —, il était calme et détendu.

Après dix ans de politique active, cet initiateur de la révolution tranquille commençait à douter de sa "rentabilité". Il se demandait aussi si ce n'était pas le temps de se retirer puisque tôt ou tard, quelqu'un devra le remplacer à la direction du parti qu'il fondait en février en 1968.

"Mon indécision, dit-il, ne signifiait pas que je doutais du parti, même s'il n'est pas parfait. Ce n'était pas non plus que je doutais de l'option. D'aillieurs, chaque jour qui passe me confirme dans mon option."

Mais après les événements d'octobre, en plus d'avoir retrouvé son ardeur coutumière, il pouvait difficilement abandonner la direction du parti. "Si quelqu'un d'important dans le parti s'était retiré après les événements d'octobre, ça aurait pu être mal interprété par les gens alors qu'au contraire, pour moi, ce fut un stimulant.

"Il y a aussi le fait que l'exécutif croyait que j'étais encore utile au parti, sans compter que mon indécision publique a provoqué des réactions chez les militants et dans le public. Au total, cette espèce de sondage a indiqué qu'on voulait que je reste à la direction du parti."

L'indépendance est inévitable, mais le temps presse."

Les élections générales de 1973 ou 1974, croit M. Lévesque, seront les plus déterminantes dans l'histoire du Québec.

Il faut absolument que le Parti québécois, s'il ne prend pas le pouvoir, devienne à tout le moins l'opposition officielle, "l'instrument officiel de rechange".

Au cas contraire, il y aura polarisation dangereuse des idées chez les tenants du statu quo et ceux de l'indépendance du Québec. Pour René Lévesque, l'idée de l'indépendance est maintenant devenue un mouvement irréversible. "Les jeunes ne parlent plus de l'indépendance au futur, mais la considèrent déjà comme un fait acquis."

"Ce qui me préoccupe, c'est de savoir comment on va y arriver: en suivant le jeu des forces démocratiques ou par la violence? J'espère qu'on y arrivera comme du monde. Mais, de toute façon, on va y arriver."

Si la démocratie devait être bafouée aux prochaines élections, croit-il, si le Parti québécois n'obtient pas une représentation proportionnelle à l'appui populaire qu'il recevra, alors in craint que de plus en plus de gens, surtout chez les jeunes, abandonnent la lutte électorale comme moyen de faire valoir leurs idées pour s'embrigader dans des forces parallèles qui mèneraient le Québec à l'anarchie.

Le 29 avril, le PQ recevait 24 p. cent des voix, mais 30 p. cent des voix exprimées par les francophones. La peur qu'entretient M. Lévesque est la suivante: que ce qui s'est passé au niveau des circonscriptions — ce renversement des jeux par le vote massif de la minorité anglophone en faveur d'un seul parti — puisse s'étendre à l'échelle de toute la province. On pourrait alors assister au renversement du désir de la majorité francophone d'un gouvernement politiquement indépendant par le vote de la minorité anglophone.

En ce qui le concerne, M. Lévesque n'entretient pas beaucoup l'espoir que le bloc anglophone se scinde de façon notable.

Malgré tout, le chef québécois a bon espoir que son parti réussira dans son entreprise de faire l'indépendance politique du Québec par la voie démocratique, évitant que la province tombe ainsi dans l'anarchie ou la révolution.

Car l'Union nationale est, à son avis, un parti sans avenir. "On les voit, ils sont obsédés comme des grenouilles qui se cherchent un roi. Mais ils sont mal pris: ils sont coincés entre l'aile fédéraliste et l'aile indépendantiste.

"Depuis la mort de M. Johnson, ils sont restés entre deux chaises et ils ne peuvent plus faire double emploi maintenant avec le Parti libéral ou le Parti québécois.

"Le seul avenir que l'UN pourrait avoir, si mince soit-il, proviendrait de l'appui des groupes financiers et sociaux qui entretiennent l'ordre établi. Ces gens-là voient d'un bon oeil que les unionistes continuent d'être un troisième larron qui émietterait le groupe francophone. On nous aime émiettés."

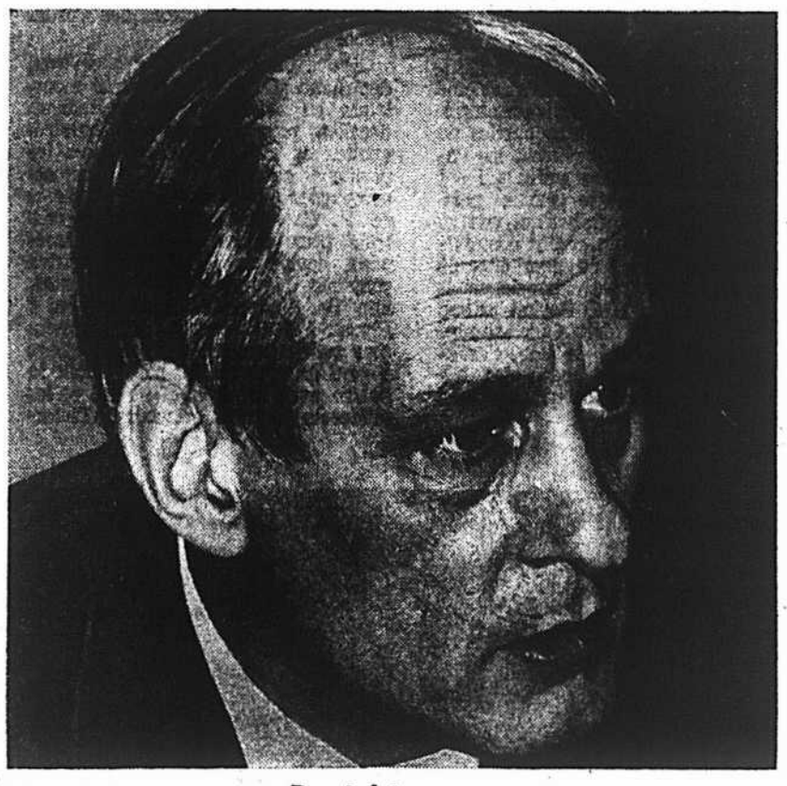
Violence et "manque de transparence" du gouvernement Bourassa

Opposé à la violence, René Lévesque ne manque pas, quand il aborde les mois d'octobre et novembre, de blâmer sévèrement les terroristes. "Ils ne sont pas excusables, quelles qu'aient été leurs raisons ou motifs."

Pourtant, il pressent de nouveaux actes de violence. "Plus que le chômage, les inégalités sociales et linguistiques, c'est le manque de transparence du gouvernement Bourassa qui peut être générateur de troubles."

Le gouvernement libéral de M. Robert Bourassa est "commercialement plus habile que le gouvernement unioniste de M. Duplessis, mais c'est le plus menteur et le plus hypocrite que j'aie jamais vu", expliquera-t-il.

Les 100,000 emplois en 1971, de dire M. Lévesque, constituent un coup de maître. "Aujourd'hui, on dit que ce n'était pas une promesse, mais un objectif. C'est vrai et c'est très habile de leur part. Mais en campagne électorale, on a très peu fait cette nuance et c'est pour cela que ce fut perçu comme une promesse."



René Lévesque

"Le mercredi précédant l'entrée en vigueur de la Loi des mesures de guerre, j'ai joint par téléphone M. Bourassa à l'aéroport — il partait pour Québec. Je me souviens d'une chose et il y avait un témoin qui écoutait la conversation téléphonique... Je m'en excuse a postériori, mais on se méfiait. Je lui (M. Bourassa) ai demandé si les négociations avançaient et lui ai proposé notre appui. Nous, on était prêt à se compromettre publiquement pour l'appuyer. Cela nous aurait enlevé le droit, après, de le critiquer s'il avait voulu négocier.

"Il m'a dit: "Oui, les négociations avancent. De toute façon, je peux vous assurer que Trudeau n'a absolument pas reculé sur ce qu'il avait promis déjà: ils ont des sauf-conduits garantis." Bon Dieu, j'ai dit, c'est ça que Choquette a dit la semaine dernière quand il a transmis l'offre d'Ottawa et qui a amené l'enlèvement de Pierre Laporte. Si vous n'avez pas d'autre chose, ce n'est pas des négociations, la porte est fermée . . . Là, il a changé de sujet tout de suite.

"Moi, de poursuivre M. Lévesque, je trouve que c'est un manque de transparence. Trois jours après l'annonce de son désir de négocier avec le FLQ, avant même que ce soit fini, il disait qu'en fait il n'avait rien de plus d'Ottawa et il avouait — que voulez-vous qu'on conclue d'autre? — qu'il n'avait été qu'un paravent pour gagner du temps. Or, il est quand même premier ministre du Québec."

A la fin d'octobre, le Parti québécois proposait au gouvernement libéral du Québec son appui pour la réalisation d'un plan d'urgence qui amènerais un "retour à la normale". Le parti de M. Lévesque traçait en même temps les grandes lignes de ce programme d'urgence.

Mais tout récemment, le chef du PQ passait à l'attaque contre M. Bourassa et son gouvernement en tenant à leur endroit des propos excessivement durs. Comment concilier ces deux positions?

"Ce n'est pas compliqué. Quand on a proposé un programme d'urgence au gouvernement, on a aussi promis notre appui. Notre offre est toujours valable. Ainsi, quand M. Bourassa a aboli les comtés protégés, le seul parti à l'appuyer instantanément fut le Parti québécois.

"Mais si ça ne bouge pas, nous ne sommes tout de même pas pour les appuyer. Il ne faut pas être fous (. . .) On continue à offrir au gouvernement notre aide, mais s'ils ne font rien nous n'avons pas à les appuyer. Ce n'est pas notre rôle de dire qu'ils sont beaux et fins au gouvernement."

Octobre: le PQ a risqué pour ce qu'il croyait être juste

Accusé par le premier ministre Bourassa d'avoir tenté de profiter des événements d'octobre pour se faire du capital politique, M. Lévesque rétorque: "M. Bourassa, là-dessus aussi, manque de transparence."

"Dans la semaine de l'enlèvement de M. Cross, nous n'avons rien dit. Nous ne nous sommes manifestés qu'après l'enlèvement de M. Laporte pour offrir à M. Bourassa notre appui s'il voulait négocier. Jusqu'au mercredi où on a fait une déclaration commune avec des gens de divers milieux comme Ryan, Laberge, Pepin, nous n'avions pas bougé. Et là, on risquait beaucoup plus qu'on ne pouvait se faire un profit politique. On n'a d'ailleurs pas manqué de se faire engueuler.

"Rendu au vendredi — et je reste convaincu que Laporte serait encore en vie —, après l'intervention de l'armée et le discours hypocrite de Trudeau — vous savez, le gérant de caisse populaire, l'enfant . . .—, on a senti qu'on venait de mettre la vie des gars en danger parce que les nerfs pouvaient craquer. Les terroristes ne sont pas tous des surhommes, on le sait maintenant. C'étaient des amateurs et dans certains cas, on pouvait s'en douter.

"C'est là qu'on a bougé. Mais c'était tout de même deux semaines après l'enlèvement de Cross.

"L'attitude qu'on a prise se justifie maintenant semaine après semaine. Mais comme calcul de rentabilité immédiate, si c'est cela qu'on avait recherché, ce n'était pas brillant. Si je vous disais toutes les lettres anonymes de couillonneries que j'ai reçues . . . Alors que Bourassa, lui, se promenait avec ses soi-disant 80 p. cent d'appui populaire. Mais l'attitude qu'on a prise était claire, transparente. A long terme, notre attitude est peut-être un placement, mais je n'en suis pas convaincu. L'histoire politique n'est pas une suite logique d'événements. Je ne suis pas cynique, mais pas loin."

En Pierre Laporte, le Québec perdait un ministre et un homme de valeur. René Lévesque perdait aussi quelqu'un pour lequel il avait gardé de l'estime. "On s'est affronté durement, mais on se ménageait car il restait quelque chose de nos relations antérieures.

"Et quoi qu'on dise des options politiques de Laporte, c'était un gars vivant et utile dans ce parti. Le fait qu'on l'ait retrouvé dans un coffre d'auto, plus les rumeurs qui couraient sur les circonstances entourant sa mort, je n'ai pas besoin de vous dire que ça fait une mauvaise nuit."

Chambly et le PQ après octobre

En octobre, le Parti québécois a subi les contrecoups de la crise. Des membres ont remis leurs cartes du parti, d'autres on refusé de les renouveler.

Mais les congrès régionaux tenus en novembre dans toutes les parties du Québec ont relancé le mouvement. "Dans la région métropolitaine, j'ai l'impression que nous sommes plus forts que nous l'étions le 29 avril. Ici, les gens se sont posé des questions plus rapidement qu'ailleurs sur les actions des gouvernements.

"Dans le reste du Québec, cependant, le mouvement de relance est plus lent parce que les gens sont plus isolés. Mais on commence à en sortir. Les gens y ont été terrorisés plus longtemps. Le peureux qui se réveille et qui s'aperçoit qu'on lui a fait peur pour rien, peut-être dangereux."

En un sens, l'élection complémentaire dans Chambly est un test. Mais en même temps, c'est beaucoup plus que cela.

"Dans Chambly, nous avons un candidat très important qui pourrait être un homme d'Etat qui pourrait avoir un rôle vital à jouer dans la politique québécoise si le Québec évolue normalement. Avocat et économiste, Pierre Marois a rejeté un avenir facile et prometteur pour venir en aide à la population en se bataillant pour l'Association coopérative d'économie familiale dont il est le gérant.

"Mais forcément, Chambly, comme toute élection, est un test. Mais on n'y va pas par simple esprit de compétition sportive.

"A 90 p. cent, les militants du comté ont demandé qu'on y soit et que Marois soit candidat. Aussi, il faut que le gouvernement ait l'occasion d'avoir une leçon s'il en mérite une. L'Union nationale n'y va même pas. Quant aux créditistes...

"Il faudrait peut-être cesser, au Québec, d'être des suiveux et de voter du bon bord, c'est-à-dire du bord du pouvoir. Mais, chose certaine, on n'y va pas pour se faire battre. Si on travaille bien, j'espère au moins que la proportion du vote ne baissera pas. Il faut aussi compter sur les 3,000 voix qu'a eu l'UN et l'abstention normale."

Dans Laurier: défaite anticipée

Le 29 avril, René Lévesque connaissait la défaite dans la circonscription de Laurier qu'il représentait à l'Assemblée nationale du Québec depuis 10 ans.

On a toujours considéré comme risquée sa décision de se représenter dans Laurier comme chef du PQ à cause du grand nombre d'anglophones et de Néo-Québécois assimilés au groupe anglophone.

Ce risque, il le connaissait fort bien puisqu'il avait fait faire un sondage scientifique sur ses chances électorales avant d'arrêter son choix sur cette circonscription.

Ce sondage donnait la victoire aux libéraux, quel que soit le candidat choisi. Les libéraux recueillaient, dans le sondage, quelque chose comme 50 p. cent des voix contre 30 pour René Lévesque. L'UN suivait derrière avec une proportion de 10 ou 12 p. cent. Le PQ a travaillé fort dans Laurier et si les militants ont fait récolter plus à René Lévesque que ce qui était prévu, ce n'était pas suffisant pour gagner.

Ici, encore, le PQ a recueilli la majorité des voix, de dire M. Lévesque, dans les bureaux de scrutin où il y avait une forte concentration de francophones.

Deux raisons principales ont poussé le chef québécois à se présenter malgré tout dans cette circonscription, si on passe outre à une motivation d'ordre sentimental, son attachement aux électeurs qu'il représentait depuis 10 ans.

D'une part, il aurait pu, s'il avait voulu, se présenter dans une circonscription sûre. "Nous n'en avions pas beaucoup, mais nous en avions deux ou trois. Mais nous avons décidé de tenter le maximum pour convaincre une partie des Néo-Québécois. Il fallait donc donner l'impression qu'on pensait qu'ils pouvaient nous accepter. Sans cela, on démolissait toute l'action du parti à leur endroit.

D'autre part, cela aurait eu un effet psychologique désastreux sur les électeurs et "nos membres et sympathisans".

"Mais on nous y reprendra moins la prochaine fois."

économie & finance

La concurrence étrangère oblige Carrier Shoe Co. à fermer une de ses usines

TORONTO (PC) — M. Anthony Carrier, secrétaire-trésorier de J.D. Carrier Shoe Co. Ltd., a déclaré hier que les pressions exercées par la compétition étrangère avaient forcé la compagnie à fermer l'usine de sa filiale à part entière, Evangeline Shoe Co. Ltd., à Penetanguishene, Ontario.

M. Carrier a indiqué qu'un retrait graduel a été amorcé en 1970 au moment où environ 120 travailleurs, la plupart des femmes, étaient employés à l'usine qui produits des chaussures pour dames pour le marché canadien.

"Il ne reste qu'environ 80 employés à l'usine et nous prévoyons que la majorité d'entre eux seront partis d'ici huit semaines", a dit M. Carrier au cours d'une entrevue.

"L'usine est bonne et les employés le sont également mais les affaires manquent. Nous ne pouvons garder l'usine en opération tout simplement parce qu'elle ne fait plus de profit."

M. Carrier a souligné que les chaussures fabriquées dans des pays tels que la Chine nationaliste, l'Italie et l'Espagne peuvent être importées à des prix beaucoup plus bas que le coût de celles qui sont produites à l'usine.

M. Elvio Dallorto, porte-parole du Syndicat des travailleurs du textile du Canada, a déclaré au cours d'une interview que la compagnie "ne pouvait soutenir la concurrence dans l'industrie de la chaussure pour dames, en particulier celle de Taïwan".

La chaussure chinoise moins chère

"Les Chinois peuvent produire une chaussure semblable, et à meilleur marché. Vous ne pourriez les différencier si elles étaient placées une à côté de l'autre. Et même un grossiste pourrait les faire venir ici à un coût inférieur à celui auquel Evangeline les manufacture."

M. Carrier a déclaré que sa compagnie a acheté l'usine d'une firme américaine il y a huit mois.

"Nous avons essayé d'en faire une entreprise rentable mais nous n'avons pas réussi", a-t-il dit. "On nous dit qu'elle connait des problèmes depuis plusieurs années. A un moment donnée elle comptait 200 employés."

M. Carrier a précisé que la compagnie s'efforçait de trouver du travail aux ouvriers qui ont perdu leur emploi.

"Nous avons une autre usine à Midland mais elle compte déjà un nombre suffisant d'employés."

M. Dallorto a ajouté pour sa part que le Centre de la Main-d'oeuvre du Canada a déjà trouvé du travail à 25 des travailleurs touchés.

Mais, c'est un coup dur pour la ville de Penetanguishene, une municipalité de 5,000 habitants située à quelque 35 milles au nord-ouest d'Orillia.

Hachette-Paris propriétaire à 45 p.c. du Centre éducatif et culturel Inc.

par Rhéal BERCIER

La société Hachette International Canada Inc., filiale de Hachette-Paris, vient de se porter acquéreur de 45 pour cent des actions du Centre éducatif et culturel Inc., l'un des derniers grands québécois dans le domaine de la publication de manuels scolaires.

La valeur de la transaction s'est élevée à $2 millions. Notons, d'autre part qu'en vertu de l'entente intervenue, la Société générale de financement possède une option pour acheter les 55 pour cent des actions restantes de la Fondation Nadeau, propriétaire majoritaire de l'entreprise d'édition.

La nouvelle de la transaction a été confirmée par le vice-président de Hachette International Canada, M. Gérard Dupuis, de même que par le bureau d'avocats Lacroix, Viau, Bélanger, Hébert, Mailloux et Beauregard, qui représentait la Fondation Berthiaume dans les négociations qui ont pris fin le 12 janvier dernier par la signature de l'entente.

Cette transaction ne manquera pas de scandaliser les milieux de l'édition qui viennent tout juste de se remettre de la vente de la plus imposante maison d'édition de manuels scolaires du Québec, soit le Centre de psychologie et de pédagogie, à la compagnie américaine Encyclopedia Britannica Publications, à la fin de 1968.

Vraisemblablement, le gouvernement du Québec n'interviendra pas dans cette transaction même s'il a été avisé par la société française d'édition qu'elle avait l'intention de se porter acquéreur minoritaire du Centre éducatif et culturel.

En effet, M. Dupuis, de la société Hachette, a déclaré à LA PRESSE que l'entreprise dont il est le vice-président a informé le gouvernement québécois de son intention. Québec, a-t-il dit, n'a pas voulu accepter ou refuser ce droit à l'entreprise qui est classée au 128ème rang parmi les 500 plus importantes entreprises internationales en dehors des Etats-Unis par la revue Fortune du mois d'août 1970.

L'éditeur n'a cependant pas voulu révéler le nom des personnes à qui l'entreprise française a fait part de son intention. Mais au ministère de l'Education, semble-t-il, on suivait les négociations depuis quelque temps.

M. Dupuis a déclaré également que Hachette n'avait pas l'intention de prendre une participation majoritaire dans l'entreprise québécoise d'édition.

Les relations France-Québec.

Il a noté également que cette transaction s'inscrit dans l'esprit des relations France-Québec et que le marché québécois offrait des possibilités intéressantes pour son produit.

C'est le président de la SGF, M. Jean Deschamps, qui est l'initiateur de cette transaction, a-t-on appris hier de sources dignes de foi.

Un an après la mort de M. George Nadeau, propriétaire du CEC, la Fondation Nadeau, par l'entremise de l'avocat Aimé Lacroix, approchait M. Deschamps et lui demandait de trouver un acheteur éventuel.

Pourquoi une participation minoritaire?

M. Deschamps a approché Hachette, qui s'est montrée intéressée dans la transaction. Mais en se portant acquéreur d'une participation minoritaire. Pourquoi?

La révision des événements survenus après la transaction qui fit passer le Centre de psychologie et de pédagogie entre les mains d'une entreprise américaine nous éclaire à ce sujet.

En effet, suite à cette transaction qui fit couler beaucoup d'encre, la Société des éditeurs canadiens de manuels scolaires SECMS), au cours d'une réunion extraordinaire de ses membres, changeait sa raison sociale en celle de Société des éditeurs de manuels scolaires du Québec (SEMSQ) et prenait une décision importante dans le but d'assurer une meilleure protection de l'édition québécoise.

A l'avenir, lit-on dans le compte rendu de cette réunion, toute maison d'édition autorisée à préparer, adapter et diffuser des manuels scolaires au Québec devrait être **majoritairement québécoise.**

On sait que les milieux d'édition, qui se déclarent ouvertement protectionnistes, réclament depuis au moins une décennie une législation pour protéger l'industrie du livre au Québec.

Pour que la compagnie Hachette puisse réaliser cette transaction, il aura fallu que le gouvernement lui donne le feu vert. Maintenant que la transaction est conclue, il y a tout lieu de croire que la législation promise se fasse attendre.

Le CRD de l'Est du Québec change son président

RIMOUSKI (PC) — M. Claude Jourdain a démissionné de son poste de président du Conseil régional de développement de l'Est du Québec CRD, et il a été remplacé par M. Adrien Babin, l'un des vice-présidents de l'organisme.

Un communiqué remis à la presse précise que M. Babin a égé désigné par les membres du conseil d'administration du CRD, au cours d'un vote, lors d'une réunion à huis clos, tenue à Rimouski.

Le nouveau président, qui représente le syndicalisme agricole au sein de la structure de participation du CRD, est entré en fonction immédiatement et il assumera la présidence de l'organisme jusqu'à l'assemblée générale de juin prochain, alors que se tiendront de nouvelles élections.

Quant à M. Jourdain, il avait manifesté son intention de démissionner à la suite de sa nomination au poste de procureur de la Couronne, il y a quelques mois. Il était président du CRD depuis la formation de cet organisme, en 1967, à la toute veille de la signature de l'entente fédérale-provinciale qui a été paraphée à Rimouski, en juillet 1968, par les premiers ministres Trudeau et Johnson.

Editeur et président de LA PRESSE

Pierre DANSEREAU

Le conseil d'administration de La Presse annonce la nomination de M. Pierre Dansereau au poste d'éditeur et de président de La Presse. Il avait été élu président de La Presse, Ltée en mai 1968. Avant sa venue à La Presse, M. Pierre Dansereau fut chargé de l'administration du journal Le Nouvelliste de Trois-Rivières en septembre 1951, et en devenait le président en 1957. M. Pierre Dansereau est également président des Quotidiens du Québec Inc. et membre des conseils d'administration de Journaux Trans-Canada Ltée, de Perspectives Inc., de la Presse canadienne et de la Canadian Daily Newspaper Association.

La production de skis reprend à Granby

"Bien que certaines compagnies comme Rossignol, Dynamic et Head aient ici des ateliers de réparation et des bureaux de vente, nous croyons être présentement les seuls au Canada à nous spécialiser dans la production, la vente et l'entretien de skis fabriqués sur mesure".

Il s'agit de la compagnie Great Ski Manufacturing Inc., de Worcester, Mass., dont M. André Corrin est le porte-parole au Canada.

Great Ski a succédé, en août dernier, à la firme GMP Sport, filiale de GM Plastics, qui fabriquait des skis à Granby et qui a dû se retirer des affaires après cinq ans de production.

"Nous avons acheté l'usine et tout l'équipement de GMP Sport, a précisé M. Corrin, et nous croyons que l'expérience vaut d'être tentée. Lorsqu'une entreprise en relève une autre qui a dû fermer ses portes, la pente est toujours difficile à remonter...

"En quelque cinq mois, nous sommes parvenus à nous maintenir sur le marché. A preuve, avec un personnel réduit de 50 à 10 employés, nous avons réparé durant cette période entre 1,200 et 1,300 paires de skis vendus par GMP Sport. Mais nous visons à faire concurrence aux grands de l'industrie dans les magasins, en offrant au client un ski de qualité moulé sur mesure d'après les indications fournies à un ordinateur IBM".

"Nous avons envoyé deux ou trois paires de skis de démonstration dans les magasins, de poursuivre M. Corrin, et nous prévoyons en fabriquer cette année sur commande entre 600 et 700 paires".

Great Ski produit des skis classes "débutant", "intermédiaire" et "expert" entièrement en fibre de verre moulée en trois étapes, contrairement aux skis importés coulés d'une seule pièce.

Ils se présentent, selon les besoins, l'expérience et le poids du client, en deux modèles: dur ou mou. Les prix varient entre $184 et $204.

Le moulage se fait exactement selon les indications fournies à l'ordinateur sur carte perforée: longueur, élasticité, point d'inflexion de la courbe, degré de torsion, etc.

UAL réduit ses vols quotidiens

CHICAGO (UPI) — Le premier geste important du nouveau président de la United Air Lines, M. Edward E. Carlson, a été de réduire le nombre des vols quotidiens assurés par cette compagnie.

La compagnie, qui a accusé un déficit de 40 millions en 1970, va réduire ses vols quotidiens de 1,600 à 1,450, soit une réduction de 9.5 p.c. Cette diminution de service va se réaliser en deux étapes et sera complétée le 2 mars.

Les réductions de vols totalisent maintenant 20 p.c. des services aériens offerts aux Etats-Unis, depuis mars 1970.

"Notre but est de rendre la téléphonique Saigon - Phnom-table en 1971", a expliqué M. Carlson. Celui-ci a été nommé président de la United Airlines, en décembre, à la suite d'un remaniement de toute la direction.

Int. Harvester: menace de 1,500 mises à pied

HAMILTON, Ont. (PC) — Plus de 1,500 employés seront mis à pied le 5 février, à l'usine de la compagnie International Harvester Co. of Canada Ltd. à Hamilton, si une entente n'est pas conclue entre le Syndicat des travailleurs unis de l'automobile et la compagnie-mère, aux Etats-Unis.

Un porte-parole de la compagnie a indiqué que la réduction des pièces fabriquées aux usines américaines empêchera toute production à l'usine canadienne après cette date.

Environ 40,000 employés américains ont débrayé la semaine dernière.

Déjà, quelque 900 employés ont été mis à pied, vendredi dernier, à l'usine de la compagnie à Chatham, Ont., à cause de la pénurie de pièces.

5 autres projets de logements à loyer 'modique'

OTTAWA (PC) — La Société centrale d'hypothèques et de logement a annoncé hier qu'elle avait approuvé l'octroi de cinq prêts pour la construction de logements à loyer modique dans cinq municipalités différentes du Québec.

Ces prêts totaliseront $7,065,610 et permettront la construction de 840 logements en tout.

Voici la liste des prêts:

—$3 millions à Belcourt Construction Co. pour l'érection d'un édifice de 18 étages, comprenant 252 logements, à Montréal;

—$3 millions à Eagle Development Ltd. pour un projet de 280 logements à Ville d'Anjou;

—$600,000 à Développement Asbestos Inc. pour la construction de 64 logements à Asbestos;

—$190,000 à Paul Perreault Construction pour 22 logements à St-Gabriel-de-Brandon.

—$195,000 à Perreault Construction pour 22 logements à Louiseville.

Réduction des dépenses pour la recherche

OTTAWA (PC) — Selon des estimations du Bureau fédéral de la statistique, les entreprises canadiennes n'ont accru leurs dépenses de recherche et de développement que de 1 pour cent, en 1970.

Cette augmentation a porté la valeur totale de $387.5 millions à $390.6 millions. Il s'agit de la plus faible hausse depuis 1963.

En 1969, l'augmentation des dépenses de recherche des entreprises avait été de 13 pour cent.

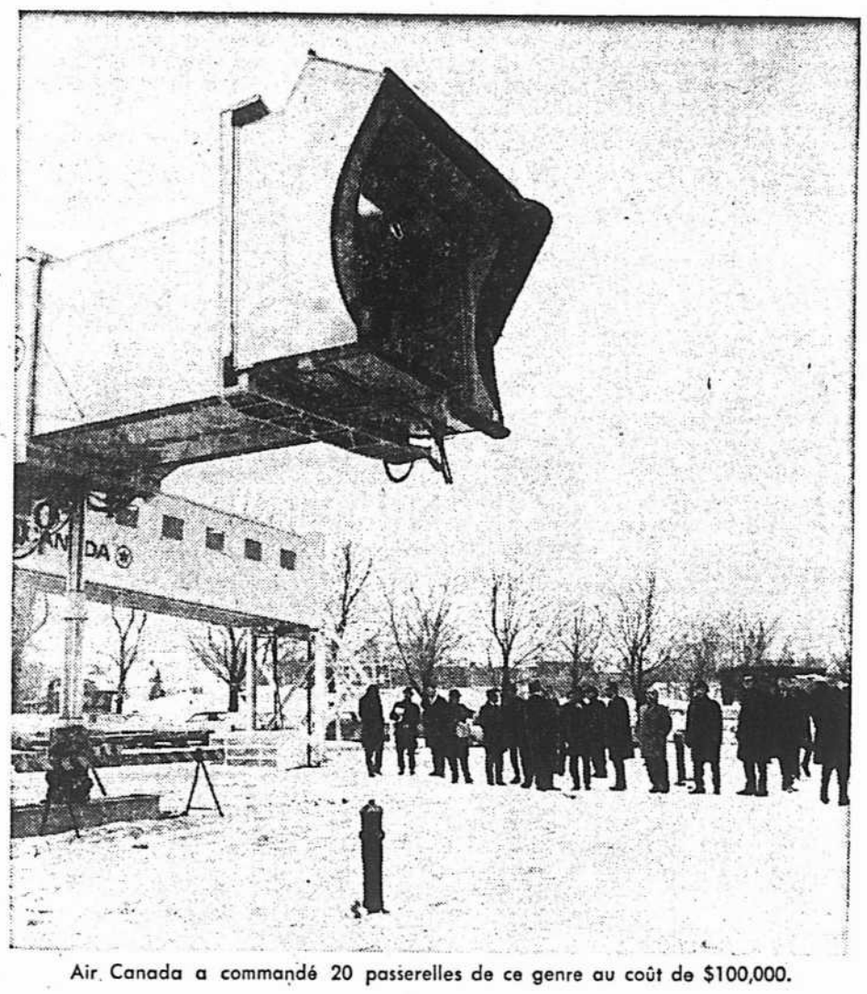
$35 millions à l'Hydro-Ontario

FRANCFORT, Allemagne (UPI) — La Commission hydro-électrique de l'Ontario a signé une entente avec un consortium bancaire international pour émettre un emprunt de $35 millions U.S., a annoncé hier la Banque d'Allemagne.

Le consortium financier dirigé par la Banque d'Allemagne est composé de McLeod, Young, Weir and Co. Ltd., N. M. Rothschild and Sons Ltd., Union Bank of Switzerland Ltd., S. G. Warburg and Co. Ltd et Wood Gundy Securities Ltd.

L'emprunt porte un taux d'intérêt de 8.25 pour cent et viendra à échéance dans 15 ans bien que les titres soient rachetables par anticipation à partir du 15 janvier 1977, en 10 paiements égaux.

Les obligations se transigeront à la Bourse du Luxembourg.



Air Canada a commandé 20 passerelles de ce genre au coût de $100,000.

Air Canada commande vingt passerelles à $100,000

Après Air France qui vient de mettre en usage à l'aéroport de Dorval une passerelle télescopique de $450,000 pour monter à bord de ses appareils Boeing 747, la société Air Canada a passé commande de 20 passerelles d'un autre type au coût approximatif de $100,000 chacune.

Une démonstration en a été faite récemment par la société Robert Mitchell Company Limited, de Ville Saint-Laurent, où elles sont fabriquées.

Le modèle spécialement fabriqué pour Air Canada, se compose de cinq sections articulées, en acier, mesurant au total 65 pieds de long. Son poids est de 20 tonnes. Par l'intermédiaire d'un tableau de commande, les différents mouvements de la passerelle sont contrôlés hydrauliquement, permettant un jeu de hauteur allant de 90 pouces à 17 pieds.

Construite suivant les plans et besoins d'Air Canada, cette passerelle peut être utilisée pour différents genres d'avions, du DC-9 au Boeing 747, en passant par le DC-8 et le Lockheed L-1011. Il ne faudra que quelques modifications pour l'ajuster aux cellules du VC-10 et du IL-62.

Adaptables aux divers modèles d'avions

Ce nouveau type de passerelle offre de nombreux avantages pour le passager: large de huit pieds, elle permet une circulation accélérée dans une ambiance agréable, claire, moderne et tempérée. Le corridor spacieux, construit à angle progressif, facilite l'accès aux avions pour les passagers sur chaises roulantes.

De leur côté, les passagers qui s'embarquent à bord du B747 d'Air France, à Dorval, empruntent maintenant une passerelle spéciale conçue pour le nouveau géant de l'air.

Cette nouvelle installation permet d'effectuer, à l'abri du mauvais temps, en une dizaine de minutes à peine, les opérations d'embarquement des 360 passagers du B747 grâce à l'accès par deux des larges portes de l'appareil.

Comme tous les aménagements spéciaux à l'aéroport international de Montréal, cette nouvelle installation est entièrement financée par ceux qui l'utilisent, donc par Air France, seule compagnie à desservir Montréal en 747. Cet investissement est en surplus des frais du matériel spécial du 747 au sol dont le coût de revient est de l'ordre de $1 million, y compris plus de $200,000 pour le tracteur de 56 tonnes.

La loi Mills revient devant le Congrès

WASHINGTON (AFP) — Dès la première journée de la nouvelle session du Congrès, la proposition de loi protectionniste visant à contingenter les importations de textiles, de chaussures et d'autres articles aux Etats-Unis a été déposée à nouveau hier à la Chambre des représentants.

Le principal auteur de cette proposition, M. Wilbur Mills, président de la Commission budgétaire de la Chambre, a toutefois déclaré qu'il ne prévoyait pas un examen immédiat par sa commission. Les débats, a-t-il dit, pourrait commencer après juin, lorsque l'on saura si les négociations avec le Japon en vue d'un accord de limitation volontaire des importations ont des chances d'aboutir.

La Chambre des représentants avait adopté l'été dernier la proposition de M. Mills qui imposait un contingentement des importations de textiles de laine, de fibres chimiques et de chaussures et donnait au président des Etats-Unis le droit d'imposer des contingents sur d'autres produits si leurs importations dépassaient un certain pourcentage du marché américain. Les pays ayant conclu des accords volontaires de limitation de leurs expéditions vers les Etats-Unis étaient cependant dispensés des quotas.

Le président Nixon s'était rallié au contingentement des textiles après l'échec des négociations entreprises avec le Japon pour qu'il accepte de réduire volontairement ses exportations. Il avait toutefois condamné cette formule pour les chaussures et les autres articles.

SOCIETE D'ALUMINIUM REYNOLDS (CANADA) LIMITEE

AVIS DE DIVIDENDE

AVIS est par les présentes donné aux détenteurs des premières actions privilégiées 4¾% de SOCIETE D'ALUMINIUM REYNOLDS (CANADA) LIMITEE que le conseil d'administration de ladite compagnie a déclaré (au taux de 4¾% par année sur la valeur au pair) un dividende de $1.19 par action sur les premières actions privilégiées 4¾% émises par la compagnie pour le trimestre se terminant le 31 janvier 1971 et que ledit dividende sera payé le 1er février 1971 par chèque adressé aux actionnaires au registre le 1er janvier 1971.

18 janvier 1971.

PAR ORDRE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION,

MARCEL PICHE, C.R.,
Secrétaire.

NOMINATION EPICERIES RICHELIEU LIMITEE

MARCHE D'ALIMENTS SELECT ENR.

M. Georges-E. ROY

Monsieur Marcel Chalifoux président de Epiceries Richelieu Ltée, est heureux d'annoncer la nomination de M. Georges-E. Roy au poste de Directeur Général de la compagnie. M. Georges-E. Roy avantageusement connu dans le domaine de l'alimentation, apporte à ses nouvelles fonctions l'expérience de 15 années au service de la compagnie dont 10 années comme directeur général adjoint.

Pourquoi suis-je ckaciste?

MOUSTIQUE

Vous savez, la radio c'est comme un artiste: l'ensemble de ses qualités fait le succès de sa personnalité. Or, c'est l'ensemble de ses émissions qui fait le succès de CKAC. Elles démontrent que CKAC a une personnalité forte qui passe la rampe.

CKAC 73

Simpsons

Avis de dividende

Un dividende de dix cents (10¢) l'action sur les actions ordinaires en cours de Simpsons Limited a été déclaré payable le 15 mars 1971 aux actionnaires immatriculés à la fermeture des bureaux le 15 février 1971.

K. W. Kernaghan,
Vice-President & Secretary.

Toronto, 22 janvier 1971.

Etes-vous
EXPROPRIÉ?
Si oui, fiez-vous au
TRUST ROYAL
pour protéger vos intérêts.
Appelez immédiatement
NICHOLAS WYLIE
876-7542

banque provinciale

Dividende régulier

AVIS est par les présentes donné que le Conseil d'administration de La Banque Provinciale du Canada a déclaré un dividende de quatorze cents par action sur le capital-actions versé de la Banque, pour le trimestre se terminant le 31 janvier 1971.

Ce dividende, portant le numéro 292, sera payable au bureau principal et à toute succursale de la Banque, le ou après le 1er février 1971, aux actionnaires inscrits dans les registres le 15 janvier 1971, à la fermeture des guichets

Par ordre du Conseil d'administration,
Le Vice-président et directeur général,
Raymond Primeau.

Montréal, le 16 décembre 1970.

GENERAL TIRE AVIS IMPORTANT

ORGANISATEUR DE CLUBS SOCIAUX ET GROUPEMENTS DIVERS,

FAITES ÉCONOMISER VOS MEMBRES SUR L'ENTRETIEN COMPLET DE LEUR VOITURE:

Prix spéciaux sur • pneus • pièces mécaniques • main-d'oeuvre • alignement et balancement des roues, etc.

INFORMEZ-VOUS DE NOTRE
"PLAN D'ACHAT GROUPE" à 384-6120
DENIS PELLETIER

fonds mutuels

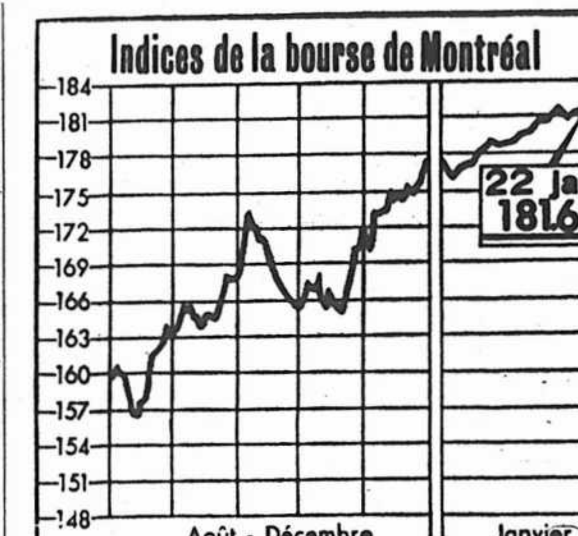
par la PRESSE CANADIENNE

Valeurs	Achat	Vente
Abbey Nth Am Fd	1.17	1.17
Adanac	1.98	2.16
A.G.F. Special	2.47	—
All Cdn Com	7.30	7.98
All Cdn Div	8.38	9.16
All Cdn Ven	3.35	3.66
American Growth	5 06	5.56
Am Gen Growth	16 81	18.37
Andreae Equity	3.96	4.33
Associate Investors	5.18	5.23
Beacon Growth	5.98	6.57
Beaubran	42.43	46.07
Canada Growth	5.57	6.12
Canagex	9.65	10.43
Cdn Gas Energy	13.59	14.93
Cdn Invest Fd	4.41	4.84
Cdn Scudder Fd	18.50	18.50
Cdn sec Growth	4.58	5 03
Cdn S.A. Gold Fund	5.06	5.53
Cdn Trusteed	4.81	5 28
Canafund	60.37	63.39
Capital Growth	8.63	8.85
Champion Mutual	7.46	8.15
xChase Fd	8.95	9.78
Collective Mutual	5.96	6.54
Commonwealth Intl	12.06	13.22
xCompetitive Capital	6.71	7.38
Corporate Investors	5.34	5.83
Corporate Invstrs Stock Fd	4.80	5.24
Commonwlth Intl Leverage	3 07	3.36
Dominion Compound	4 87	5.29
xDreyfus	11.67	12.79
Entarea Investment	5.94	6.50
Exec Fd Cda	6.33	6.94
Exec Inv Intl	3.37	
xFidelity Trend	22.75	24.86
xFirst Participating	16.48	18.01
Fonds Desjardins A	3.88	—
Fonds Desjardins B	4.33	—
Fonds Collectif A	5.95	6.51
Fonds Collectif B	5.33	5.50
Fonds Collectif C	8.19	8.95
Fonds P.E.P.	3.27	3 55
Fraser Growth	2.61	2 85
Gis Compound	8.65	9.51
Gis Income	3.29	3.62
Growth Equity	6.00	6.59
Growth Oil and Gas	23.54	—
Guardian Growth	7.37	—
Investors Growth	10.57	11.56
Harvard	6.73	7.37
IOS Intl	5.07	5.51
IOS Venture	3.59	3.92
Industrial Growth	5.44	5.98
International Growth	5 62	6.14
Ivest 0	14.90	16.28
Investors Intl mutual	6.81	7.44
Investors Mutual	5.23	5.72
Provident Mutual	6.52	7.13
Keystone Cda	5.98	6 57
xKeystone Cust S-1	17.89	19.52
xKeystone Cust S-4	4.35	4.76
xKeystone Cust K-2	4.84	5.29
xKeystone Polaris	3.49	3.82
xLexington Research	15.29	16.71
Magna Carta	1.74	1.89
Maritime Equity	2.92	3.18
Marlborough	4.36	4.76
Mutual Accumulating	5.10	5 61
Mutual Bond	9.73	10.19
Mutual Growth	4 74	5.21
Mutual Income	4.88	5.37
Natrusco	12.59	13.17
Natural Resources	7.18	7.85
N.W. Equity	5.67	6.32
N.W. Financial	4.27	4.69
N W. Growth	4.99	5.48
xOne William Street	14.42	14 42
xOppenheimer Fd	7.87	8.60
Pension Mutual	7.60	8.35
xPerformance Plus	1.87	2.06
P.H. and N. Fd.	12.21	12.45
Planned Resources	4.92	5.41
Principal Growth	3.92	4.31
Provident Mutual	6.53	7.14
Prov Stock Fd	5.23	5.72
xPutnam Growth	9.70	10 60
Radisson	2.36	—
Regent Fd	8 49	9.28
Royfund	5.32	5.48
Sav Inv Pret st Rev	6.20	6.82
Sav Inv am Pret	9.21	10.12
Soec	8.59	9.39
Taurus	4.58	5.03
xTechnol	7.13	7.77
Timed Investment Fd	6.51	6.51
United Accumulative	4.59	5.01
United Horizon	2.72	2.98
United American	2 15	2.36
Unitec Venture	3.74	4 11
Universal Savings Equity	7.13	7.83
xWinfield growth	4.10	4.48
Xanadu	3.72	4.08
York Fd of Cda	4.21	4.58

x—U.S. Funds.
X—Fonds americains

titres au comptoir

Valeurs			
A G F Special	1600	250	248
A G T Data	100	500	500
Amer Chib	5000	1	1
Bald Mtn	2500	3	2
Bellex Mns	4500	10	10
Black Cricket	1500	25	25
Bushnell Comm	900	463	450
Bushnell	100	450	450
Cadillac Dev	500	609	609
Castlebar S Co	2000	14	14
Chibex Mng	1000	110	110
Chromex Nick	2000	28	28
Clearwater	27500	40	36
Cons Computer	600	$10¼	9½
Cons Durham	1300	235	230
Crestwell Mns	1000	40	40
Dasson Copper	19900	10	8
Disraeli	20500	38	30
D L P Div	9400	210	200
Dom Jubilee	1000	90	90
El Coco	5000	10	10
Gaspe Que	27500	50	45
Gold Crest	2125	413	375
Grt Lk Nick 0	500	275	275
Hughes Ind	550	363	338
Int Systcoms	3000	110	105
Interp Dred	10000	5	5
Kukatush Mng	1000	275	275
La Prevoyance	100	$16	16
Lasalle Mng	2000	15	15
Lewis Red Lk	8000	24	22
Life Aid Prod	1000	25	25
London Life	60	$71½	71½
Maple Leaf	43850	35	35
Maracambeau	5500	38	36
Mns Wagosik	12000	90	80
Mistassini Ur	6000	50	25
Mult Access	300	363	363
New Assoc	1000	15	15
N B Uran	3900	405	380
New Miller	2000	9	9
North Shore Ur	1000	10	10
North Que Exp	11500	80	65
Nouvelle Mns	20050	80	47
Que Antimony	44500	42	25
Radio Hill	500	5	5
Revenue Prop	3500	65	65
Sklar	7200	165	140
Sogepet	1000	145	143
Tara Exp	2200	650	635
Toronado Mns	200000	39	35
Trollus	1000	47	45
Unigesco B	200	205	205
Unt Inv Lfe As	200	850	850
Unt Macfle Mns	2000	14	14
Vestor Expl	2000	130	130
Maco Pete	6000	4	3
Wipe O Matic	100	325	325



Les indices, à la bourse de Montréal et à la bourse de Toronto, étaient légèrement en hausse à la fermeture, hier, et pour la semaine qui vient de se terminer. Tandis que Montréal accusait une hausse de .98, l'indice de Toronto grimpait de 1.12.

Accord Montréal-Paris sur les mini-ordinateurs

QUEBEC (PC) — Dans le cadre de la coopération technique France-Québec, deux entreprises ont décidé d'unir leurs connaissances et d'échanger des spécialistes pour l'implantation des mini-ordinateurs dans les entreprises québécoises.

Les deux entreprises en question sont: la Société d'informatique des petits et moyens ordinateurs, IPMO, de Paris, et le Centre d'études de gestion, d'informatique et de recherches CEGIR, de Montréal.

L'implantation de petits ordinateurs est assez nouvelle au Québec et il n'y a pas de spécialistes dans ce domaine chez nous. La IPMO, qui s'étend aussi en Belgique et en Suisse, possède déjà une solide expérience du genre. Le petit ordinateur permet à une entreprise de taille moyenne de posséder un ordinateur-maison pour procéder elle-même à ses opérations comptables de toutes natures.

Pour sa part, CEGIR, en plus d'offrir des services de consultation traditionnels, se spécialise dans la formation de gestionnaires, de cadres d'entreprises et d'informaticiens.

Le rôle de cette dernière dans l'entente intervenue consistera à rechercher les utilisateurs éventuels de petits et moyens ordinateurs et à maintenir le contact avec l'entreprise française pour y puiser les spécialistes nécessaires.

Le ministère des Affaires intergouvernementales a donné son accord de principe pour financer le séjour des premiers spécialistes français ou québécois qui iraient ou apprendre les techniques françaises ou faire des stages dans les entreprises du Québec.

Concession canadienne au Groenland

COPENHAGUE (AFP) — Le gouvernement danois a accordé, à la firme dano-canadienne "Greenex" une concession de 25 ans pour l'exploitation des gisements d'argent, de plomb et de zinc, situés dans le mont de "l'Ange Noir", au Groenland septentrional.

Selon les forages d'essais faits au cours des deux dernières années, et qui ont coûté six millions de couronnes à "Greenex", il y aurait environ deux millions et demi de tonnes de minerai d'une teneur moyenne par tonne de 26 grammes d'argent, de 43 kilos de plomb et de 183 kilos de zinc.

Si l'exploitation du gisement se révèle rentable, l'état danois recevra 45 pour cent du bénéfice net.

L'Equateur saisit deux autres thoniers des USA

WASHINGTON (AFP) — Le département d'Etat a annoncé hier que deux nouveaux thonniers américains avaient été saisis par les autorités équatoriennes depuis le "sévère avertissement" donné au gouvernement de Quito par le secrétaire d'Etat William Rogers.

Il est maintenant confirmé, a dit le porte-parole du département d'Etat, que le "Hornet" a été saisi mercredi et le "Quo Vadis" a été saisi jeudi. On n'a pas encore à Washington de précisions sur les amendes que ces bateaux devront payer pour être libérés par les autorités équatoriennes.

Cela porte à 11 le nombre des bateaux de pêche américains saisis au large des côtes de l'Equateur depuis le 11 janvier.

Le porte-parole du département d'Etat s'est refusé à dire si les nouvelles saisies allaient hâter la prise de nouvelles sanctions par le gouvernement américain contre l'Equateur.

Lundi dernier, M. William Rogers avait annoncé à l'ambassadeur d'Equateur, M. Carlos Mantilla Ortega, que les Etats-Unis suspendaient jusqu'à nouvel ordre leur aide militaire à l'Equateur. En application d'un amendement à la loi sur l'aide à l'étranger, le gouvernement américain peut également déduire de cette aide le montant des amendes payées par les thoniers américains saisis à l'étranger. Depuis le 11 janvier, le montant des amendes perçues par les autorités équatoriennes atteint environ un demi-million de dollars.

Cinq assemblées du RCQ dans Chambly

de notre bureau de Québec

QUEBEC — Le chef du Ralliement créditiste, M. Camil Samson, a annoncé, hier, dans un communiqué, que son parti tiendrait cinq assemblées publiques dans la circonscription provinciale de Chambly à l'occasion des élections partielles qui s'y dérouleront le 8 février.

Les assemblées auront lieu demain, à 8h, à Boucherville; le vendredi 29 janvier, à 8h, à Ville-Lemoyne; le vendredi 5 février, à 8h, à Longueuil; le dimanche 7 février, à 2h, à Jacques-Cartier, et, à 8h, à Saint-Lambert.

$6.2 millions de plus à nos producteurs de lait

Les producteurs de lait industriel du Québec verront cette année leur revenu augmenter d'une somme de $6.2 millions, à la suite d'un accord entre le Québec, l'Ontario et le gouvernement fédéral sur la politique laitière.

C'est ce qu'a annoncé le premier ministre, M. Robert Bourassa, précisant que la hausse est due, en ce qui concerne le Québec, à l'intervention de la Régie des marchés agricoles et des Associations de producteurs.

Cette intervention, selon le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, M. Normand Toupin, a entraîné la suppression de la retenue sur les paiements des subventions destinées à acquitter les frais d'écoulement des excédents de lait.

La retenue est désormais remplacée par un prélèvement sur le prix touché par le producteur pour tout le lait produit en excédent de son quota basé sur la production 1969-1970. Or, a dit le ministre, l'on a toutes les raisons de croire que la production 1970-1971 n'excédera pas celle de l'année précédente, de sorte qu'il est probable que le prélèvement dont il est question ne s'appliquera pas.

cote des grains

marche a terme:

(WINNIPEG)

	Ouver.	Haut	Bas	Clot.
LIN				
Mai	2.53¼	2.56	2.53⅛	2.55
Juil.	2.53⅛	2.55⅜	2.53	2.54¼
Oct.	2.54⅞	2.57½	2.54¾	2.55¼
GRAINE-COLZA Vancouver				
Jan.	3.11	3.16½	3.11	3.16½
Mars	2.98	3.03½	2.9 ⅞	3.03½
Mai	2.87	2.89½	2.86	2.89½
Juil.	2.79½	2.87⅞	2.78½	2.82⅞
GRAINE-COLZA Thunder Bay				
Avril	2.89	2.90½	2.87⅞	2.90½
Juin	2.85	2.85½	2.84	2.85½
AVOINE				
Mai	89	88	88⅞	89
Juil.	—	—	—	88¾
Oct.	—	—	—	88
ORGE				
Mai	1.33⅛	1.33¼	1.33	1.32¼
Juil.	1.32¼	1.32¼	1.32	1.32¼
Oct.	—	—	—	1.28¾
SEIGLE				
Mai	1.19¾	1.20¾	1.19¾	1.20¾
Juil.	1.19	1.19½	1.18⅞	1.19½
Oct.	—	—	—	1.21¾

MARCHE AU COMPTANT:

Avoine: 2 cw 86; ex 3 cw et 3 cw 85; ex 1 four. 84⅛; 1 four. 83½; 2 four. 80½; 3 four. 7 ½; four. melangee 64.

Orge: 1 et 2 cw 6-rang, 1 et 2 cw 2-rang et 3 cw 6-rang 1.28¾; 3 cw 2-rang et 1 four. 1.27¾; 2 four. 1.25¾; 3⅞ four. 1.23¾.

Seigle: 1 et 2 cw 1.15⅞; 3 cw 1.10⅞; 4 cw 93⅞; ergote 80⅞; sur voie 1.15⅞.

Lin: 1 cw 2.47¼; 2 cw 2.42¼; 3 cw 2.17; sur voie 2.47⅜.

Graine-colza: No 1 Canadienne 2.84⅞; No 2 Canadienne 2.69⅞.

(CHICAGO)

	Ouver.	Haut	Bas	Clot.
BLE				
Mars	1.69⅝	1.70½	1.69½	1.70⅛
Mai	1.67¾	1.68¾	1.67¼	1.68½
Juil.	1.61⅝	1.62⅜	1.61½	1.62¼
Sep.	1.63¾	1.64½	1.63¾	1.64½
Dec.	1.69¼	1.69½	1.69	1.69¼
MAIS				
Mars	1.56⅞	1.57¾	1.56⅝	1.57⅜
Mai	1.59⅝	1.60¼	1.59½	1.60¼
Juil.	1.61½	1.62⅛	1.61¼	1.61⅞
Sep.	1.60¾	1.61½	1.60½	1.61¼
Dec.	1.57¾	1.58⅜	1.57⅝	1.58⅛
Mars	1.62	1.62½	1.61⅞	1.62½
AVOINE				
Mars	77⅞	78⅝	77¾	78½
Mai	78⅞	79⅜	78⅞	79⅜
Juil.	74⅞	75¾	74⅞	75½
Sep.	—	—	—	7 ⅝
Dec.	77½	78¼	77½	78¼
FEVES SOYA				
Mars	3.08	3.10	3.07⅞	3.09¾
Mai	3.12¾	3.14¼	3.12¼	3.13⅝
Juil.	3.15¾	3.17¼	3.15¼	3.17
Aout	3.14	3.15	3.13¼	3.14½
Sep.	3.01¼	3.02⅝	3.01⅛	3.01¾
Nov.	2.92	2.92¼	2.91¼	2.92⅜
Jan.	2.96	2.97	2.95⅝	2.97

Devises étrangères

Afrique du Sud (R.)	Rand	1.4192
Afr. Franç.	Fr. CFA	.0037
Allema. Ouest	D. Mark	.2787
Antilles angl.	Dollar	.5069
Argentine	Peso	.2550
Australie	Dollar	1.1385
Autriche	Schilling	.0393
Bahamas	Dollar	1.0220
Belgique	Franc	.0204
Bermudes	Dollar	1.0185
Brésil	Cr. Novo	.2076
Ceylan	Roupie	.1710
Chili	Escudo	.0718
Colombie	Peso	.0531
Danemark	Couronne	.1353
Egypte	Livre	2.3476
Espagne	Peseta	.0147
Etts-Unis	Dollar	1.01 3-16
Filande	Mark	.2439
France	Franc	.1835
Grèce	Drachme	.0340
Haiti	Gourde	.2024
Hollande	Florin	.2816
Hong Kong	Dollar	.1675
Indes	Roupie	.1353
Iran	Rial	.0137
Israël	Livre	.2934
Italie	Lire	.001625
Jamaïque	Dollar	1.2208
Japon	Yen	.002828
Liban	Livre	.3125
Maroc	Dirham	.2024
Mexique	Peso	.0810
Nicaragua	Cordoba	.1447
Norvège	Couronne	.1417
Nou.-Zélande	Dollar	1.1424
Pakistan	Roupie	.2145
Pérou	Sol	.0243
Philippines	Peso	.1589
Porto-Rico	Dollar	1.01 3-16
Portugal	Escudo	.0355
Roy.-Uni	Liv. Ster	2.4395
Suède	Couronne	.1961
Suisse	Franc	.2354
Tchécoslovaquie	Couronne	.1417
Turquie	Livre	.0708
U.R.S.S.	Rouble	1.1232
Venezuela	Bolivar	.2256

cours des obligations

GOUVERNEMENT DU CANADA		Achat	Vente
4¼, 1er sep	1972	99	99½
3¼, 1er juin	1976	89	90
7¼, 1er avril	1972	102¾	103¼
6¼, 1er dec	1973	103¾	104¼
7. 1er avril	1973	104	104½
8, 1er oct.	1974	110	111
7, ¼, 1er avril	1974	106	107
4⅜4, 1er oct.	1975	100	101
5½, 1er aout	1980	92	94
4½, 1er sept	1983	84½	85½
5¼, 1er mai	1990	85	85½
5¾, 1er sept.	1992	88	90
6½, 1er oct.	1995	95	97
C.N. 4, 1er fev.	1981	80	82
C.N.5½,15dec.	1971	100	100½
C.N.5,1er oct.	1987	80	82
C.N.,5¾	1985	89	91
Perpetuel		42	44
INDUSTRIELLES			
AlbGas7½conv	1990	122	124
Abitibi 7¼	1987	86	88
BkN.E.	1987	90	92
CP8¾ nov	1997	105½	106½
Domtar	1987	83	8
GMCA 7	1986	85	86
Imp. Oil		106	107
Gulf Oil		105½	106¼
GMCA 8¼	1974	100	102
Nor.9¼,15oct.	1990	108½	109
Roymor, 7¾ IPV. M. 9½, 2 dec.	19		
1er nov.	1973	96½	97½
Roymor, 7⅛6			
1er nov.	1978	99	101
Simpsons9½,15d.	1989	106	107
WestonG6¾	1987	84	86
SERVICES PUBLICS			
AlbeGas9¼	1990	107¼	107¾
BCTelep.9⅝	1992	106½	107½
Bell 9⅞,14aout	1993	110	111
MarTel9¼,juin	1990	105	106
NorthCG9⅞	1991	104¾	105¼
T.C.Pipeline	1990	1076	107½
CONVERTIBLES			
TrPipelin 5	1989	92	94
W Coas 5½,1av	1988	86	86
MUNICIPALITES			
V. M. 9½, 2 d.	1900	107	109
Tor. Mt. 8¾,1 oct	1990	104	106
GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX			
Alb8¾,6 nov	1990	108½	110½
M.Hydr8⅝, 1er av.	1991	105	107
N.B.7¾, 1er mars	1994-96	101	102
NFLD9¾,15nov	1990	108	110
NSco9¼,30 jn	1990	109	111
O.Hy7½,4 fe	1991-96	101	103
Que.9¼, 1 a.	1977-91	103	105
P.E.I.9¼,1 nov	1990	105	107

américaine

par la PRESSE CANADIENNE

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch. Net
allArt	151	5⅜	4⅞	5⅜	+ ¾
Barnes E	6	13¼	12⅞	12⅞	— ¼
Brascan 1b	220	16⅞	16¾	16¾	+ ½
CampbChib	184	6 3-16	6	6	
Cdn Javelin	43	11⅝	11¼	11⅝	+ ⅛
CnCdnF	6	1⅜	1¼	1¼	— ⅛
Creole 2.60a	41	27⅜	27	27¼	
Dome Pet	17	80⅛	79¾	79¾	— ¼
Dynalec	593	7⅞	7¼	7¾	+ ¾
FiltDyn .01e	13	15⅝	15¼	15⅜	+ ⅛
Hofmind	2	3⅛	3⅛	3⅛	
Hygrad F	6	27¼	26⅞	27⅛	— ⅜
ImpOil .50a	26	19⅞	19⅜	19⅝	
MolybdCan	4	4⅛	4	4	
NewPk	32	4¼	4⅛	4⅛	— ⅛
Nuclear A	64	3¼	3⅛	3⅛	+ ⅛
PeelEl	16	17⅛	16¾	17⅛	+ ⅜
PEPI 1.30t	9	28½	27¾	27¾	— ½
Plantind	68	12⅞	10⅝	11½	—1
Relil 2.20	z250	38½	38	38	— ¾
ScurryRain	159	24⅛	23	23⅞	+1⅛
Syntex .40	244	41⅝	41	41¼	— ⅜
UnAircPd .50	10	10⅛	97	10⅛	+ ¼
U Asb .07e	30	4	3⅞	3⅞	
Whelab .60a	27	30⅝	30	30	— ½
WorkWr .60	7	12¾	12½	12¾	+ ⅛
WrHarg	20	1 5-16	1¼	1¼	— ⅛

Total des ventes: 5,630,000.

cours du dollar

MONTREAL — Le dollar américain par rapport à la devise canadienne était inchangé vendredi à $1.01 5-32 et la livre sterling était en hausse de 5-16 à $2.44.

NEW YORK — Le dollar canadien par rapport à la devise américaine était en hausse de 1-64 à $0.98⅞ et la livre sterling de 11-64 à $2.41 7-64.

COTES de l'or

Le cours de l'once d'or fin était coté en argent américain à Londres, à $38.00, à Paris à $38.43, à Francfort à $38.05, à Zurich à $38.10, à Hong-Kong à $39.59. A Beyrouth, le kilo était coté à $1.277.

newyork

par la PRESSE CANADIENNE

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch. Net
A-B					
AbbtLb 1 10	41	76¾	76	76⅛	— ¼
Adrs .15g	277	25⅜	25	25	
Admirl	191	10¾	10¼	10¾	+ ½
AirRed .80e	127	21⅞	21⅜	21⅜	
AllegC .20e	77	12⅜	12⅛	12⅛	— ¼
AllegL 2.40	156	30	29⅛	29¾	+ ⅞
Alld C 1.20	217	25¼	24⅞	24⅞	+ ⅛
AllisC .05g	205	16¾	16⅛	16⅝	+ ¾
AHess .30r	473	48⅛	47	47	— ⅛
AAirlin .80	967	277	27¼	27¼	— ½
ABrnd 2.10	228	45	44⅝	44¾	
ABC 1.20	147	27¼	26⅞	26⅞	+ ⅛
AmCan 2.20	172	39⅞	39½	39⅝	
ACyan 1.25	594	34¾	34	34⅜	+ ⅜
AmElB 1.70	336	31½	30½	30¾	+ ⅛
AHome 1.60	155	73⅛	72⅝	72⅞	+ ⅛
AHosp .26	369	36½	36	36¼	+ ¼
AmMot	321	7⅛	7	7⅛	+ ⅛
AmPhot .16	392	11⅝	11¼	11⅝	+ ⅜
AmStd 1	168	29	28½	28¾	— ⅛
AT T 2.60	969	52⅜	51⅝	52¼	+ ¼
AmZinc	13	8	7½	7½	— ⅜
Anacon 1 90	245	212	21	21¼	+ ⅛
ApacheCp .25	18	15½	15¼	15⅜	+ ¼
Arlans	165	11⅛	10¾	10⅞	
Armco 1 60	186	22⅞	22½	22¾	
ArmC .80	243	34	33	34	1¼
ArmRu 1.60	19	36¼	36	36¼	+ ½
AtlRich 2	478	66⅞	65⅝	66	+ ⅜
Avco	381	15⅞	15½	15⅞	+ ⅛
Avon 1.10	155	87¼	85⅞	87	+1½
Babck .50	38	25	24¾	24¾	— ⅛
Bathl .05e	213	24½	24⅛	24⅛	+ ⅛
Baxtr .11	262	29¼	28⅜	28⅞	+ ⅛
Beckmn .50	215	32	29⅝	31⅝	+1½
BeechA .75	35	15¾	15⅜	15½	+ ⅛
BellH .60	270	35	33½	35	+1½
Bndix 1.60	132	31¾	31¼	31½	— ¼
BenF 1.60	64	55⅛	54⅝	55⅛	+ ⅛
BethSt 1.80	442	23½	23⅛	23½	+ ⅜
BlackD .88	62	56¾	56	56⅜	
BlissL 1	8	24¾	24¼	24¾	
Boeing .40	442	18⅜	17⅞	18⅜	+ ½
Bordn 1.20	234	25⅝	25¼	25¼	+ ¼
Borg 1.25	180	29¼	28⅞	28⅞	+ ¼
BristMy 1.20	146	68⅞	67	67¾	— ¾
Brown	17	8¼	8	8	— ⅜
Brnswk 12	576	22¼	21½	22¼	+1
BucyEr 1.20	94	28	27⅝	27⅞	— ⅛
Budd	91	13¾	13¼	13½	— ⅛
Bulova 60	42	25¾	25½	25¾	+ 2
Burlin 1.40	176	45½	44½	44½	— ¼
Burndy .70	48	20	19⅝	19⅞	+ ⅛
Burrghs .60	408	113	111⅛	112½	+1½
C					
CampS 1.10	77	32¾	32½	32⅝	
CPR 3.30	3	69¼	69⅛	69⅛	R ½
Carrier .60	140	36	35⅜	35⅝	— ⅛
CartW .40a	401	17	16¼	16¼	— ½
CatTr 1.20	271	45⅞	45⅛	45¾	+ ⅝
Celanese 2	145	66¼	65½	65⅞	+ ¼
ChesOh 4	31	58½	58⅛	58⅜	
ChocFN .25r	23	9⅜	9⅛	9⅜	+ ¼
ChrisCft	231	9¾	9	9½	
Chryslr .60	714	25⅝	25⅛	25⅝	+ ¼
CitFn 1.80	57	44	43¾	43¾	— ⅛
CitiesSv 2.20	177	47	48½	48⅞	+ ⅛
Cluett P .90	93	23¼	227	22⅞	— ⅜
CocaC 1.44	154	85½	85	85⅛	— ⅜
ColPal 1.40	33	46½	46	46	— ⅝
CollAik 1	46	40¼	39¾	39¾	— ¼
CollinR	155	15⅞	15⅜	15⅝	+ ⅛
CBS 1.40b	348	35⅜	34½	34¾	— ½
ColuGas 1.76	271	37½	36⅞	37	+ ⅛
CmEd 2 20b	299	43¾	42¾	43½	+ ¾
COilRef .60	432	19	18¼	18⅞	+ ¾
ConEd 1 80	264	28¾	28½	28⅝	+ ⅛
CFds 1.20	131	40⅞	40⅜	40½	— ⅛
ConCan 1.60	392	39½	37⅜	39	+1¾
ConOil 1.50	444	30⅜	29⅝	29¾	— ¼
CnrData	882	55½	53⅛	55¼	+2⅜
CoopIn 1.40	33	32¾	32	32⅛	+ ⅛
CPCIntl 1.70	193	36½	36	36½	
Crane 1.60b	25	39	38⅝	38⅞	— ½
Cr Zell 1.20	140	33⅜	32⅞	32⅞	+ ⅝
Culligan .28	16	15	14¾	15	+ ⅛
CurtWr .60	81	12⅜	11¾	12¼	+ ⅛
Cyprus 1.60	18	55¾	55	55¾	+ ½
D-G					
DanR	60	10¼	9¾	10⅛	+ ⅛
Dartl .30b	43	37⅞	37½	37⅝	— ⅛
Deere 2	357	43¾	42⅝	43¼	+1⅛
Dexter .24	17	21½	20⅝	21½	+1⅝
DiaSh 1	206	22⅞	22⅛	22½	+ ⅜
Disney .30b	113	154¾	151⅝	153	—1½
Diversln .36	96	10¼	10	10¼	+ ⅜
DowC 2.60	206	79⅛	78⅜	78⅝	+1⅛
DresIn 1.40	172	35	34⅛	35	+1
duPon 5e	65	133⅝	132½	133	+ 2
DuqLt 1.66	127	26	25⅝	25⅝	
EastAir	417	17⅝	17	17½	+ ⅛
EastK 1a	451	76⅞	75¼	76⅝	+1⅜
Elect As	148	6¼	5⅝	6¼	+ ⅝
ElPasNG 1	109	18⅜	18⅛	18¼	+ ⅛
EmEl 1 16	113	67⅞	67	67⅛	— ⅞
ESB 1.20	18	23	22⅞	23	
EthylCp .84	79	24⅛	23¾	23⅞	
ExCel 1.25	90	22⅜	22	22⅜	+ ⅜
Fairch	577	27½	26¾	26¾	
FedPac	132	17½	15½	17½	+2¼
Firest 1.60	48	48¾	48½	48½	— ⅛
FChart 1.84t	369	47¾	46⅝	46⅝	— ⅜
Flintkote 1	63	29¼	27⅞	28¾	— ⅜
FlaPw 1.68	60	55	54⅝	54⅝	
Ford 2.40	x531	54⅞	54⅛	54⅝	+ ¼
Frueh 1.70	126	33⅜	32⅛	33⅛	+ ¾
GAF .40	120	13⅝	13¼	13⅜	+ ⅛
GenDyn	201	26⅝	25⅞	26⅝	+ ½
GenEle 2.60	849	104½	103½	103¾	+K⅜
GFds 2.60	619	86⅜	85¾	85¾	
GMC 3.40a	846	80⅛	79¼	80	+ ¾
GPubU 1.60	215	24½	24¼	24¼	— ⅛
GTelE 1.52	336	32⅜	31⅞	32	— ⅛
GTire 1b	111	24⅜	24⅜	24⅜	
GaPac .80b	206	59¼	58⅛	58⅜	R ⅞
Gillette 1.40	1216	47⅛	46½	46½	— ⅜
Goodrh 1	104	29½	29¼	29⅜	+ ⅛
Gdyr .85	335	31¼	30½	31	
Grace 1.50	140	32⅝	32	32⅝	+ ⅜
GrndU .80	1056	28¾	28⅛	28⅜	— ⅛
GtA&P 1 30	55	30⅜	30½	30½	— ⅛
G W Fin	445	26¼	25⅜	25½	— ⅛
GrnGt .96	10	28⅛	27¾	27¾	— ¼
Greyhnd 1	155	19	18¾	18¾	— ⅛
GrumAir 1	283	24¼	23	24⅛	+ ⅝
GulfO 1 50	1001	30¼	29½	30	+ ⅜
GulfW .50	839	23¾	22¾	23½	+ ¾
Gulton	116	10	9½	9⅝	+ ⅛
H-L					
Harrisl 1	58	597	59¼	59⅝	+ ¾
Heinz 1	72	37¼	36⅝	36⅝	
HeleneCurt	112	9	8⅞	8⅞	
HershF 1.10	42	29⅞	29	29	—1
Hobart 1.20	15	42½	422	42¼	
Hmstk .40	109	24⅛	23¾	24	
Hnywl 1.30	163	87⅛	86	86⅜	— ⅜
HFC 1.20	76	44½	44⅛	44⅜	+ ⅛
Howmet .70	92	20⅜	20	20	
HuntC .12	34	17⅞	17¼	17⅞	+ ⅛
IllCent 1.14	77	31½	31	31⅜	— ⅛
INA 1.40	88	37¾	37¼	37⅝	+ ⅛
IngRand 2	182	46¾	46	46½	+ ⅛
InlandStl 2	99	29¼	28⅝	29⅛	
IBM 4.80	407	317¾	316⅛	316½	+1
IntFF .60b	37	65	63⅝	64⅞	+1
IntHar 1.80	160	30⅞	30¼	30½	— ¼
IPap 1.50	189	35⅞	35¼	35½	+ ½
IntT9T 1.15	560	54⅜	53¾	54⅜	+ ¾
Ipco .34	14	22⅛	21¾	22⅛	+ ⅛
ITEC .60	48	29⅜	29	29	
JnMan 1 20	556	43	42¼	43	+1
JoneL	42	12⅛	12	12⅛	
Joy 1.40	80	53	52¼	52⅝	— ⅛
KaisrAl 1	139	36⅞	36⅛	36½	+ ⅛
KaysRo 60	104	26⅜	26¼	26½	— ¼
Kellogg 1	88	23⅞	23⅜	23⅜	— ⅛
Kendall .60	67	34⅝	34¼	34¼	+ ¼
Kennec 2.60	274	37⅞	37¼	37⅞	+ ½
KerM 1.50	53	122½	121	121¼	—1¼
KimbC 1.20	99	34⅝	33⅜	33¾	— ⅛
KLM 2.22e	111	56¾	55¼	56⅜	+1⅛
Kraftco 1.70	93	45	43¾	44¾	+1
Kresge .44	378	60⅜	59½	59¾	— ⅜
Kroehl	62	26½	26	26¼	+ ⅜
Leasco	632	172	16½	16½	— ½
LehPC .40	37	14¼	14	14	— ⅛
LiggM 2.50	128	48⅞	48	48⅜	+ ¼
Ling	96	12¾	12⅛	12¼	— ⅛
Litton .50t	919	25⅞	25⅛	25⅞	+ ⅞
Lock A	120	11¼	10¾	10¾	R ⅛
Loews 1	133	37½	37¼	37⅜	+ ⅛
LukensStl .80	20	20¼	19⅞	20⅛	+ ⅛
M-N					
Macy	87	36½	36⅛	36½	
Mgnvx 1.20	138	39¼	38⅞	39	
Manpow .72	26	35½	35	35½	+ ⅛
Marath 1.60	2043	35¼	32⅝	33⅛	—2⅛
MartM 1.10	203	20⅛	19⅞	197	
MascoCp .28	3	48½	48½	48½	
MassF	633	13¼	12¾	13¼	+ ½
McDnD .40	531	25½	24½	25⅛	— ⅛
McGEd 1 40	55	37⅜	36½	36¾	+ ¼
McGrH .60	159	20	19½	20	+ ⅜
McIntyre 2	z280	140	138½	139	—1
Memrx	712	61⅞	57¾	60	+2¼
MGM	42	20¾	19	20¾	+1⅝
MidldR 1 40	24	27⅜	27¼	27½	+ ¼
MMM 1.75	202	98	97	97⅞	+ ⅞
Mobil 2.40	746	54⅛	52¾	53	
Msant 1.80	703	37⅜	36	37	+1½
Motrla .60	98	57¾	57⅛	57⅛	
NBisc 2.20	26	50⅞	50⅜	50⅜	
NatCan .45	72	25⅝	25⅜	25⅜	— ⅛
N Cash .72	673	39⅞	38⅛	39	+ ⅜
NDist .90	99	17½	17⅛	17¼	+ ⅛
Nat Genl .20	282	21⅝	21⅛	21½	+ ¼
NGyps 1.05	105	25½	24⅞	25½	+ ⅜
NLead 1	318	22¼	22	22¼	+ 2
NatStl 2.50	207	45⅜	45⅛	45¼	
NatTea .80	27	13⅜	13⅛	13⅛	— ¼
Newmt T.04	269	29¾	29¼	29¼	
NiaMo 1.10	213	17⅞	17½	17¾	
NoAmR 1.20	195	22½	22	22¼	
NwstAir .45	772	26	24¾	25¼	+ ⅝
NortS 1.83t	263	49⅝	48¾	49	
O-S					
Occidt 1b	2800	19	17½	17½	—1¼
OlinCp 88	258	20½	20⅛	20¼	
OutbMar 1	326	31⅜	30¼	31⅛	+ ⅜
OwenC .75	58	46	45⅝	45⅝	+ ⅛
PacGE 1 50	432	35⅛	34	34¾	— ½
PanA	643	14⅜	14	14¼	
PenCn	422	6	5⅞	5⅞	
PennyJC 1	178	60⅞	60	60⅞	+ ⅜
Pennzo .80	263	31	30½	30⅝	— ⅛
PepsiCo 1	110	54¼	53⅝	54¼	+ ⅛
Pfizer .60a	859	37⅝	37	37⅛	— ¼
PheiD 2.10	612	38¾	38⅜	38¾	+ ⅜
PhilMr 1.20	671	51¼	49⅞	50¾	+ ¾
PhilP 1.30	795	31⅛	30⅝	31	+ ⅛
PitneyB .68	219	28⅛	27⅜	28⅛	+ ¼
Pitstn .60b	1020	42⅞	40½	42	— ¾
Polroid .32	297	87¼	862	87¼	+1
ProcG 1.40	179	57	56⅛	56⅜	— ½
Pllmn 2	116	43¼	42¾	43	
Ralst P .70	225	27⅛	26⅜	27⅛	+ ⅜
Raythn .60	345	33	32¼	33	+ ½
RCA 1	1167	30¼	29⅝	30⅛	+ ⅜
Reich .20	427	11½	11⅛	11⅜	
RepSt 2.50	88	31½	30⅞	31½	+ ½
Revere 1	32	23⅛	22½	23	+ ⅛
RexCh 1.50	34	33	31¼	32¼	— ½
RichM 1	27	63⅜	62⅞	63	
Ronsn .25f	39	6⅞	6½	6¾	+ ¼
RCCola .54	348	18⅝	18⅛	18⅜	+ ⅜
RoyD 2e	523	41⅛	40¾	40⅞	— ⅛
Safew 1.30a	223	36¼	35¾	35¾	— ⅛
StReg 1 60	1118	39½	38	39	+1
SaFel 1.60	755	27⅜	26⅜	27	+ ¾
Schenl 1 40	86	27⅜	26½	27⅜	+ ⅞
Schlbg 1.40	57	90½	897	90½	+ ⅝
Scientif	172	3⅜	3⅜	3½	— ⅛
SCM	393	17¼	15¾	15¾	—1¼
ScottPap 1	183	26¼	25⅞	26	+ ⅛
SrsR 1.20a	270	81⅜	80¾	80⅞	+ ⅜
ShellO 2.40	135	49⅞	48½	49⅞	+1⅝
Simmn 1.40a	29	64⅜	62¾	64⅜	+1⅝
Singer 2.40	135	69¾	68⅝	68⅞	+ ⅞
SkilCp	7	20⅜	20⅛	20⅛	
SmltA 1.40	23	47¾	47¼	47¾	+1
Smith KF 2	287	54⅞	53¾	53⅞	— ⅛
SouPac 1.80	322	39¼	37¾	39	+1¼
SouRy 3a	88	69½	69⅛	69⅛	— ⅞
SpryR .12g	2172	27⅛	26⅜	27⅛	+ ⅞
StdBr 1.60	15	49⅝	49⅛	49⅝	+ ⅛
StOCal 2.80	625	53½	52⅜	53	+ ½
StdInd 2.30	190	58½	57⅝	58⅛	+ ⅛
StdNJ 3.75e	672	70¼	69½	70¼	+ ⅜
StdOh 2.70	108	81⅜	80⅜	80⅝	— ⅛
SterlDr .80	120	42½	40¾	42½	+1½
StewW 1.80	5	33	32¾	32⅞	R ¼
StudW 1.20	143	57½	55⅞	57	+1¼
SunOil 1b	18	48	47⅛	48	+1
Sunbm .80	47	25½	25⅛	25⅛	— ⅜
SuprO 1 40	34	186½	183	186½	+2½
Swift .70	150	33	32⅜	32⅝	— ⅜
T-Z					
Teledn .63f	1484	27½	26	26⅞	+ ⅞
Tenco 1.32	650	26¼	25¾	26	+ 2
Txco 1.60	1285	34¼	33½	33⅞	+1⅛
TexGS .60	533	18⅞	18	18⅛	— ⅜
Textr .90	97	27¼	26½	27	+ ¼
Thiok .40	120	11⅛	10⅞	11	— ⅛
Time 1.90	135	42¾	42	42¼	— ⅜
Timkn 1.80	24	34⅜	33⅛	34¼	+1⅛
TWAir	3034	16¾	15¾	16½	+ ¾
Transm .55	78	17⅜	16¾	17⅜	+ ⅜
Transctl	257	7⅞	7⅜	7⅝	+ ⅛
TriC 1.21g	63	29⅞	29¼	29¾	— ⅛
TRWInc 1a	102	35⅛	34½	34⅞	+ ½
TwntC	234	10⅝	10⅛	10½	— ⅛
UALInc	349	28¼	27⅝	27⅝	— ¾
UnilNV 1.38e	5	28⅜	28¼	28⅜	+ ⅜
Un Carb 2	353	43⅞	43½	43⅞	+ ⅜
UOilC 1.60	142	36⅝	35¾	36½	+ ¾
UPacif 2	19	44¾	44¼	44¾	+ ¼
UAir 1.80	156	38¼	37¾	37⅞	— ½
UnitCp 1.17e	29	10¼	10⅛	10½	— ⅛
UnFin Cal	79	11¼	11½	11½	— ⅛
UnNuclr	38	13⅛	13¼	13¼	— ⅛
USGyps 3	111	64⅜	63¾	64	+1
USSmlt 1b	206	29⅜	28⅛	28¾	+ ¾
USStl 2.40	256	33½	33¼	33¼	
Vorna	60	22⅜	21¾	21¾	— ½
WarL 1.20	331	70¼	69⅜	70⅛	+ ¼
WnUnion 1 40	135	45⅛	45	45⅜	
WstgEl 1.80	937	74⅜	73	74⅛	+1½
WheelPitt Stl	54	14¼	13¾	14	+ ⅛
WhiteC .40	467	162	16	16⅛	+ ¼
WnteMt	386	22	20½	21⅛	—1
Wwth 1.20	667	40	39	39	— ⅜
Xerox .80	917	89⅞	88⅛	89⅜	+1⅜
YngsSD 210.	8	18	17¾	17⅞	+ ⅛
Zenith 1.40	102	39⅞	38⅞	39¼	+ ¼

Total des ventes: 21,650,000.

Dow-Jones de clôture
+ 6.57 à 861.31

calgary

par la PRESSE CANADIENNE

BILAN DE LA SEMAINE

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch. Net
INDUSTRIELLES					
Amalgtd	100	75	75	75	+5
Edm Spdwy	800	60	55	55	—25
Ksf Chem	1100	300	280	280	
Ksf Ch wt	200	100	100	100	
Liberty Rs	345	57	50	55	
Prkland Bf	2200	35	29	35	
Terra	100	58	58	58	+10
PETROLES					
Aberdeen	4000	19	17	19	
Acroll	4601	102	95	95	—5
Bashaw	1500	8	7½	8	+1
Amalata	1500	21	20	20	—1
Barons	3000	6½	6½	6½	+ ½
Brett	2000	25	22	25	
Cdn Bonan	2000	80	70	70	—14
Cdn Hidrog	1500	60	50	60	+10
Cdn Lng I	1000	71	71	71	
Castle	100	175	175	175	
Clarepine	1000	30	30	30	
Lassiter	10000	35	33	33	—2
Lochiel	46650	135	125	135	+3
Madison	5100	33	30	33	+1
Maverick	29000	20	17	17	—1
Montery	13000	6	6	6	
New Glwy	1000	11	11	11	
New York	19125	68	60	60	+1
Nitracell	700	50	50	50	
Nrth Cont	6000	3	2½	3	+ ½
Pascar	1000	8	8	8	+2
Pere Mrq	500	4	4	4	+ ½
Petramns	7000	38	36	38	
Ranchm	1000	50	50	50	
Republic	500	27	27	27	+1
Sastex	15600	275	275	275	
Sastex	15600	19	15	15	—3
Thoms Dr	700	275	275	275	
MINES					
Admiral	17200	112	97	110	+7
Alcor	2400	38	35	35	—1
Andacollo	1000	18	18	18	
Bird River	2000	90	80	80	—5
Bordun	500	15	15	15	+6
Calcorp	7500	25	20	20	—5
Copper Pss	500	35	35	35	—2
Cultus	2600	37	33	37	+2
Duke	4000	64	60	60	—4
Flagstone	100	17	17	17	
Flin Fln	1500	18	15½	15½	—4
Index	900	40	40	40	
Jagor	4150	25	18	25	
Matrix	500	58	58	58	+12
Norex	8500	72	70	72	
Rapid Riv	3000	16	12	16	—2
Scope	5000	21	20	20	—2
Studer	1000	23	23	23	+2
Terra	5800	510	500	500	
Tobe	2000	27	25	25	+2

Total des ventes: 282,426.

vancouver

par la PRESSE CANADIENNE

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch. Net
MINES					
Adanac	3300	240	235	235	—5
Adera	6500	40	39	39	—1
Alice Lk	13000	31	31	31	
Alwin	4900	76	74	76	
Anuk	21000	26	25	26	+1
Ardo Mines	5500	58	55	58	+2
Arlingt	3000	30	29	30	—1
Arctic	13400	14	12	13	
Atlas	3700	62	60	60	—2
Avino	3450	72	72	72	+2
Bthrst N	116950	73	66	66	
Beaumt	2000	17	16	16	—1
Benson	25500	21	20	21	
Black Gt	17100	118	109	115	+7
Blue Gulch	1500	21	21	21	—2½
Bornite	13000	12	10	10	
Boswell	5500	46	45	45	
Bndary	6000	44	42	42	—3
Brameda	800	210	205	205	
Brenda	1300	760	750	755	+5
Brenmc	1700	39	38	38	
Brettind	20000	47	46	47	+1
Brycon	3500	38	37	38	—1
Buchanan	4500	8	8	8	
Buval Ex	19500	34	32	33	
Calico	5200	14	13	13	
Calta	26200	63	55	56	—2
C Baranca	500	65	65	65	
Canol	2500	36	30	30	
Car Bell	1000	38	37	37	—5
Car Gold	1600	125	115	125	+5
Cass Cons	500	15	15	15	
Casino	1600	100	95	100	—3
Churchill	5500	113	110	110	—3
Coast Sil	118100	55	49	52	—3
C Canyon	31294	60	55	60	+1
Coleman A	1	550	550	550	
Coleman B	116	600	600	600	
Colemn B w	536	155	155	155	
Colemn A p	365	64	64	64	—7
C Skeena	11500	41	40	40	
C Vantor	14720	20	19	19	
C Cinch	194000	25	23	24	
C McKiny	1000	10	10	10	— ½
Cop Giant	7500	24	21	21	—2
Cop Line	300	145	145	145	—5
Cop Ridge	8300	54	51	53	+2
Coronet	7000	30	29	30	
Crownex	48600	66	62	65	+1
Croyden	1100	22	22	22	—1
Davis K	1650	195	180	181	—19
Decca Res	2500	194	180	180	
Dolly Var	4000	40	39	39	
Dundee	16000	34	32	33	—2
Dusty Mac	1333	23	23	23	
Dynasty	500	500	495	495	
Early Bd	11100	32	30	32	+1
Empire M	5000	24	23	24	+2
Enex	5500	45	43	44	—1
Falaise	1000	31	31	31	—2
Flagstone	700	20	20	20	
Fortune	198600	98	85	85	—2
Ft Chnl A	20100	78	68	68	—1
Ft Chnl B	1500	40	35	40	
Fourbar	625	35	35	35	
Frontier Ex	2000	30	30	30	
Gen Res	1000	8	8	8	
Giant Ex	2500	30	30	30	+1
Gt Masc	200	415	415	415	
Gibraltar	5000	350	340	340	—5
Gradore	2000	11	11	11	
Grenduc	200	700	700	700	
Gr N Pete	186150	125	112	115	—9
Gunn M	4500	40	38	38	
Hart Riv	1000	32	32	32	
Hi Chief	5000	21	19	19	
Hi Bell	130	300	300	300	—25
Himont	600	240	235	236	+1
Hipoint	2500	10	10	10	
Hogan	2000	19	19	19	
Homestk	1000	8	8	8	
HBay Mtn	500	12	12	12	
In Pv Sil	5000	17	16	16	—2
Int Tech	1500	68	65	65	
Jason Ex	26000	80	75	79	+4
Jaye Ex	2000	8	6½	6½	—1½
Jericho	3500	10	10	10	
Kamad	6000	50	48	50	+2
Kamloops	2500	13	13	13	+1
Kimberly	7000	19	19	19	
Lk Bvrhse	34000	25	24	24	—1
Largo	4800	44	43	43	—1
Laura	1500	23	23	23	
Lexingtn	7000	68	66	67	
Lon Pride	1500	17	17	17	—1
Lornex	1250	675	650	675	+25
Madrona	10000	40	38	40	+1
Mariner	42000	94	88	88	—7
Mariner A	1900	102	102	102	
Marshall	1000	12½	12½	12½	
Mercury	4500	17	15	17	+2
Mid West	500	9	9	9	
M M Mng	6500	45	43	44	+3
Molym	87000	24	22	23½	+2½
Nadina	3000	128	125	125	+5
N Nickel	6100	50	49	49	
Native	11500	15	14	15	+1
N Cinch	1500	21	21	21	—1
New Imp	24900	160	140	155	—6
New Indian	4000	15	14	15	
N Privater	20500	16	15	16	+1
New Terr	7000	12	12	12	
Nickel Hill	58100	71	62	70	+3
Norcan	2500	20	18	18	—2
Norgold	2000	6	6	6	
North Pac	5000	17	16	17	
NW Vent	2000	72	70	72	
Oro	1500	34	34	34	—1
Pac Asb	2125	150	145	145	
Pac Sil	3000	14	14	14	+1
Parmt	7000	49	46	46	—4
Pathfind	31900	96	92	94	—3
Pthfnd a w	15200	82	80	80	
Pend Ore	100	140	140	140	
Pine Lk	1500	21	20	21	+1
Pinnacle	1000	21	21	21	+1
Polaris	1000	9	8	8	
Primer	4000	17	17	17	
Pyramid	15025	38	37	37	
Radex	500	73	73	73	—3
Ramid Intl	3500	35	31	31	—4
Rand Res	722	23	23	23	
Rkland	5000	49	46	46	—1
Rodstrm	3000	19½	19	19	+1
Ring Hill	4000	39	38	38	
Shield Dev	500	70	70	70	—1
Silbak P	1050	17	17	17	
Sileurn	1000	20	20	20	—1
S Butte	10000	9	9	9	
Silv City	1000	26	26	26	—1
S Chief	2200	47	47	47	
Silver Lee	1000	30	30	30	
S Standard	3500	142	140	140	
Slocan	63	17	17	17	
S Seas	2000	45	45	45	
Spartan	3700	33	31	31	—2
Stall Lake	1200	140	140	140	
Stannex	2500	40	40	40	+1
Taseko	500	25	25	25	
Texacal R	192000	80	70	71	—2
Torwest	3500	31	31	31	—2
Trcon Res	500	18½	18½	18½	
Trojan	2800	30	30	30	
Utica	2800	50	48	50	
Val Cop	734	845	845	845	—5
Vanada	1000	9	8½	9	
INDUSTRIELLES					
All Can B	200	175	175	175	
Ath Col	300	240	235	235	—5
Balco	200	$9	8¾	8¾	
Block Br	10100	460	450	460	+20
BC Sug	975	$17	16⅞	16⅞	
Burrard D	600	$5¾	5¾	5¾	— ¼
Can Allied	2000	$9	8½	8¾	+ ½
C Javelin	300	$11½	11½	11½	
Capt Int	700	410	405	405	—5
Crestwd	825	250	245	245	
Dawson D	800	$7	7	7	
Doman pr	300	$31	31	31	
Doman	2350	$7⅞	7¾	7⅞	
Driver D	6500	37	36	36	—1
Edp Indus	100	190	190	190	
Fed Farm	100	160	160	160	
Field	2050	$8¾	8⅜	8¾	+ ⅜
Finning Tr	1050	$11	11	11	+ 2
F F Food	100	$50	50	50	
Gt Nt Land	1700	130	130	130	+5
G Pac Ind	100	310	310	310	
Grouse M	700	265	265	265	—10
H Harvey	1100	240	200	240	+40
H Stein	200	425	420	425	
Integ Wd	13800	435	400	430	+30
Inter Bw	1000	500	490	490	—10
Intl Hydro	500	$71	71	71	—2
Inter Ld	200	460	460	460	
Ionarc	5000	155	155	155	—5
Johnston	200	09¾	9¾	9¾	— ¼
Kaiser R	600	$7½	7	7½	+ ⅝
K Deyong	300	$45	45	45	
K Indust	100	$23	23	23	
Keystone	600	400	400	400	
Locana M	4000	210	210	210	
Magadyne	200	155	155	155	
Micro Gph	500	41	41	41	—1
Mohawk Pfd	100	280	280	280	—20
N Nur Ho	100	230	230	230	
Neonex	300	385	380	385	+25
Noranda	160	$31¼	31¼	31¼	
NWL Fin	30 1	280	275	280	
Ocean Cem	200	$23¾	23¾	23¾	
Ok Helicopt	525	370	365	370	
Pace	1300	150	145	145	—5
P N Gas	200	355	355	355	+5
PWA	1960	$6	5⅞	5⅞	
Portcom	200	63	63	63	
Potter D	255	425	425	425	
Q Brdcst A	100	$6½	6½	6½	
Sandwell	300	$9½	9½	9½	
G Sparlin	500	240	230	240	+15
Tokar	3300	280	275	280	
Traders A	200	$10⅝	10⅝	10⅝	
T C Glass	600	400	390	400	+10
U Equitiss	300	200	200	200	
Wall Redek	400	360	350	360	
Wardair	1300	100	100	100	
PETROLES					
Allied R	5000	62	60	62	
Balindery	70473	210	197	200	+7
Bison	2513	975	940	975	+15
Bralorne	100	200	200	200	
Canarctic	67700	66	59	62	+4
Colonial	1000	60	60	60	
Comercl	5000	13½	13	13½	
Dynalta	100	150	150	150	
Embassy	2300	50	44	50	+5
Five Star	19000	18	16	18	
Ft St John	2000	75	70	75	
Freehold	1510	55	50	50	—5
Giant Reef	4500	35	32	33	+1
Gold West	6500	20	19	19	
Israel. Oil	12700	115	104	115	+15
Manhat	2500	49	48	48	
Merland Ex	600	60	60	60	+3
Midland	4500	10	9½	9½	
P R Pete	1000	7½	7½	7½	
Plains P	7318	40	39	40	+1
Pondery	500	135	134	134	—1
R C Ven	1000	75	75	75	
Share	3200	15½	15	15	
S P Pete	3500	8	8	8	
BANQUES					
Bank BC	20	$18⅞	18⅞	18⅞	

VOUS ragez

à cause de votre

IMPOT SUR LE REVENU

Ne vous laissez pas déprimer par tous les changements dans votre impôt sur le revenu. Adressez-vous chez Block qui vous fournira un service rapide et sûr. Le plus souvent, les déductions supplémentaires que vous obtiendrez vous permettront de réaliser des économies supérieures aux frais minimes que vous paierez. C'est la meilleure façon!

Déclarations complètes $5 et plus

LIFE

GARANTIE

Nous garantissons le rapport précis de toute déclaration d'impôt. Si nous commettons toute erreur qui vous occasionne une amende ou de l'intérêt nous acquitterons ceux-ci.

H&R BLOCK LTEE

Les plus grands spécialistes de l'impôt au Canada avec plus de 300 succursales au pays

OUEST - 486-1942
5785 OUEST SHERBROOKE (près Melrose)
6210 BOUL DÉCARIE (près d'Isabella)
3845 WELLINGTON, VERDUN
8043 OUEST, NOTRE-DAME, MTL
5049, OUEST, NOTRE-DAME, MTL
275 - 6ème AVENUE, LACHINE
10384 - A. LALANDE, ROXBORO
5623 COTE DES-NEIGES (près Ste-Cath)

NORD - 747-1810
845 DECARIE, ST LAURENT
4111 BOUL LEVESQUE, CHOMEDEY
27 DES LAURENTIDES, PONT-VIAU
8299 BOUL St-Michel (près 42ème)
8305 BOUL PIE-IX, MTL
10583 BOUL ST-LAURENT, MTL
7438 ST-HUBERT (près d'Everett)

CENTRAL - 274-6603
1267 AVE. GREENE, WESTMOUNT
5042 AVENUE DU PARC (près St-Joseph)
4818 ST-DENIS et GILFORD, MTL
1332 EST ONTARIO (près de Papineau)

EST - 274-6603
5235 EST BELANGER (près de 42ème)
3438 EST BELANGER (près St-Michel)
8873 HOCHELAGA MTL
6670 EST SHERBROOKE (près de Pépinière)

RIVE-SUD - 679-4370
2177, CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL
814 OUEST ST-CHARLES, LONGUEUIL
333 CENTRE D'ACHAT LAURIER ST-LAMBERT
239 ST-JACQUES, ST-JEAN, QUE.
110 RUE D'ANJOU, CHATEAUGUAY CENTRE

9 a.m. à 9 p.m. tous les jours 9 a.m. à 5 p.m. le samedi

cftm

variations de la semaine {TORONTO MONTREAL

BOURSE DE TORONTO

(Les cours ci-dessous sont donnés en dollars et les fractions en huitième de point)

INDUSTRIELLES

A - B

	Volume	Haut	Bas	Clot.	Var.	1971 Haut	1971 Bas
Abel Black	975	275	265	270	— 5	6⅛	225
Abitibi	43007	$8⅝	.8⅛	8½		13	6¾
Abitbi 7½p	320	$53	51½	53		53	48¼
Acklands	5550	$7⅜	6⅞	7	— ¼	11¼	400
Acklnd 2p	2000	$12	11½	11¾		14	9⅛
Acres Ltd	12200	$10⅝	10¼	10⅜	+ ⅜	22	5⅞
Acres A pr	1404	$38	37¼	37½	— ½	38¾	28⅞
Acres wt	8260	285	265	270	+20	515	125
A.G.F.M	11276	$8⅜	6¾	8⅜	+1⅜	9⅞	365
Agra Ind	4370	$8	7¼	7⅞	+ ⅜	8	400
Almco Ind	6272	$13⅜	13	13⅛	— ⅜	18¾	9⅛
Alta Gas T	10584	$49¾	48¾	49¼		49⅞	35¾
Alta Gas p	270	$78¾	78¾	78¾	+ ¼	79	61
Alta G D p	71	$138	135	137½	+ 2	138½	101
Alta Nat	1869	$24½	24⅛	24½	+ ⅜	24½	17¾
Alcan	143208	$25⅞	23⅛	23¾	— 1	29¾	20
Alcan pr	12592	029¾	27½	28¾	— ¼	34	23¾
Algo Cent	4235	$9⅛	8¾	9⅛	+ ⅛	9⅛	5⅝
Algoma St	75240	$16¾	15⅝	15⅝	+ ⅛	16¾	11¼
Algon	201	280	280	280	+40	340	190
Allarco Dv	2430	$6½	6⅛	6½	— ⅛	6⅞	450
Alliance B	1600	280	260	280	+ 5	280	250
Almin 2p	705	$36⅜	36	36⅜	+ ⅜	36½	30
Anglo-cn	800	$5½	5	5¼	+ ¼	7¼	410
Anglo-c pr	2200	$14¾	14½	14¾	+ ¼	16	13
Ang CT 4½	485	$32½	31	32		32½	25¼
Ang CT 265	125	$36½	34½	36½	+1¾	37	30
Ang CT 290	250	$37¾	37¼	37½	+ ⅜	38	30¾
Ang CT 315	115	$43½	41½	43½	+2½	43½	38
Anthes C p	105	$72	72	72	+ 1	76	69
Aquitaine	24240	$26⅜	26	26¼	— ⅜	26⅞	12⅞
Argus	775	$15¾	15½	15½	— ½	20	11½
Args 250 p	365	$34½	33¼	33¼	+ ⅛	36	30¼
Args 260 p	315	$33½	33¼	33⅜	— ⅜	35⅜	32
Argus B pr	250	035¾	35	35¾	+ ¼	37	31½
Argus C pr	8868	$10	9½	9½		11⅜	7¼
Asbestos	4886	$34	32¾	33⅛	— ⅜	34	22
Atco Ind	6855	$9⅜	8⅜	8⅜	— ½	15½	7
Atl Rich	100	$66⅜	66⅜	66⅜	— ½	66⅞	52⅜
Atl Sugar	9430	$7⅜	7⅛	7¼	— ⅛	9⅜	5⅛
Atl Sug A	1210	$15¾	15¼	15¼		15⅞	12⅜
Atl Sug pr	225	$63½	63	63	+ 2	63½	54½
Atl Sug w	2215	220	215	215	—10	345	105
Auto Et	2440	$6⅜	5¼	5¼	—1¼	8¼	200
Auto Hard	2370	$10½	10⅛	10⅛	— ⅜	11½	6
Bahama	42400	33	30	30	— 1	62	22
Bank Mtl	77030	$14¾	14¼	14¾	+ ¼	17	13¼
Bank N S	23847	$22¼	21⅜	21⅝	+ ¼	22½	16⅛
Barb Oil	250	$49½	46¾	46¾		49½	46¾
Barfaco	3250	$7¾	7	7¾	+ ⅞	12½	6¼
Bathrst p	300	$12½	12¼	12¼	+ ¼	13	11
Beavr Eng	1550	$7	6½	7	+ ¾	9⅜	5
Beaver L	13870	015	14½	14⅞	+ ⅜	16⅞	9
Becker B p	850	$8⅛	8	8⅛	+ ⅛	11¾	6½
Belding L	250	$7¾	734	7¾		11½	734
Beldng w	900	150	145	150	+ 5	390	100
Bell Canad	43742	$47⅞	47⅛	47¼	— ⅜	47⅞	38¼
Bell A pr	4020	$54⅞	54⅛	54½	+ ⅛	54⅞	45½
Biltmore p	100	$9½	9½	9½		11	9½
Block Bros	84705	460	435	460	+20	7½	225
Bombrdier	1985	$12¾	12	12⅜	+ ⅜	22⅜	10½
Bow Valy	15875	$17½	16½	16⅞	— ½	29	7¾
Bowater	300	435	435	435	—20	7	400
Bow-m pr	165	$37½	37½	37½	+ ½	38	37
Bowes	100	$11¼	11¼	11¼	+ ¼	14	11
Bramalea	44167	485	460	485	+10	5⅝	265
Bramal w	3000	385	365	375	+10	430	145
Brascan	53228	$17⅛	16	17⅛	+ ⅜	17⅜	11¾
Brdg Tank	100	250	250	250		295	210
Bright	400	$16⅝	16½	16⅝	+ ⅛	16¾	9
Br Am Bnk	200	$17	16½	16½	+ ½	21	15
BC Forest	3280	$24	23	23½	— ¾	34¼	22½
BC Frest p	40	$41	41	41		45	37½
BC Pack A	170	$17	17	17	+1½	18¾	15¼
BC Pack B	110	017	17	17	— 1	18⅞	15⅛
BC Sugar	4125	$17	16⅝	17	+ ¼	20	14¼
BC Sugar p	2322	$16¼	15⅜	15⅝		16½	14
BC Phone	847	$66	63½	66	+2½	72	55
BCPh 6 pr	48	$86	86	86	+3½	86	73¾
BCPh 4¾ p	402	$66¼	65	66¼	+1¼	72½	57
BCPh 4½ p	50	$64	64	64		64	54½
BCPh 4¾ p	190	$64	63⅛	63½	+ ½	64	52
BCPh 1956	90	$66	64	64		67	57
BCPh 5¾ p	215	$77	77	77		80	71
BCPh 4.84	565	$18¾	18¼	18½	+ ½	19½	15
BCPh 5.15	100	$73	70½	73	+ 2	73	63⅞
BCPh 6.80	1075	$26⅝	26	26⅛	— ⅛	26⅜	20½
Brinco	18800	$5½	5¼	5⅜	— ⅛	5¾	370
Brooke pr	z40	019	19	19		23	19
Budd Auto	2625	$6⅞	5¾	6⅞	— ⅛	7	365
Bullochs A	370	$5½	5¼	5½		6⅞	5⅛
Burns Fds	18191	$9½	8⅝	9½	+ ¾	9⅜	7⅛
Burrard	9110	$6	5⅜	6		7	400

C - D

Cad Dev	83840	$8¼	7⅜	7⅜	— ⅜	8⅜	490
Cad Dev b p	3895	$19⅜	18¾	18¾	— ¼	19⅜	17
CAE Ind	3390	$5⅝	5⅜	5⅜	— ¼	7½	350
Calgary P	12940	$28	26¾	27¾		28	20
Calgy 540 p	688	$107½	105	106	— 1	108	80
Calvrt Dis	2500	110	100	100		150	60
Campeau	4831	485	450	470	—10	6½	275
CD Sugar	1990	$37	34	37	+ 3	37½	28
Can Cem L	2381	$39¾	38¼	38¼	— ¾	40	28¾
C Cem L p	2163	$19½	19	19½	+ ½	20½	16¾
Can Malt	1090	$22	21½	22	+ ½	22	18½
Can Malt p	5579	92	90	90	— 2	95	81
C Nor West	15360	250	210	235	+35	320	83
C Packrs	3800	$20	19	20	+ 1	21¾	18
Can Perm	25395	$12½	11⅝	12⅜	+ ⅜	12½	9
C Safway p	98	083⅜	82½	83⅜	+1⅜	83⅜	66¼
CSL	685	$30½	29½	30½	+ ½	30½	20
CSL pr	309	450	450	450	—25	490	410
Cdn Brew	32355	$8½	8⅛	8⅜		8⅞	6¼
C Brew Ap	1175	$31	30	30¾	+ ¾	31¼	27½
C Brew Bp	125	$36	35½	36	+ ¾	37⅝	33¼
Cdn Can A	2175	$5½	5	5	— ¾	6	400
C Conlaur	7700	385	350	370		400	70
CC Manag	8205	$11	10¾	10¾	+ ¼	15½	9½
C Curtis	12500	100	83	97	+11	100	52
Cdn Equty	29100	$10¾	9⅞	10	+ ⅛	10¾	5½
C Found	100	$5¾	5¾	5¾		6	450
CGE	z25	$21	21	21		23	18
CGE pr	1391	$25½	25	25½	+ 1	27⅝	21¼
CG Invest	2374	$58½	57	57¼	— ¼	65⅛	52
CG Sec A	z60	$8¼	8	8		12⅞	8
C Goldie	6350	$6	5⅝	5¾	— ¼	7¾	250
C Hydro	8270	$17⅞	16½	16⅞	— ⅜	17¼	8⅝
C Hydro pr	9300	$15⅞	15½	15⅞	+ ⅛	15⅞	13⅜
C Imp Bank	57945	01994	19⅛	19¼	— ⅜	23¼	16½
C Ind Gas	87930	$12⅜	11½	11⅞	+ ⅜	14¼	9¾
C Ind Gas p	350	$28¼	28	28	+ ¾	32	13¾
CIL	3125	$12⅜	11¾	12⅜	+ ⅜	13⅝	8
C Interurb	100	230	230	230	+ 5	365	160
C Intrurb p	730	$8¾	8½	8¾	+ ¼	8¾	5
C Marconi	1625	365	335	340	—10	5¼	240
CP Inve pr	18285	$27½	26½	27⅛	— ⅛	31½	19⅜
CP Inve w	24315	500	485	490	—10	830	340
CPR	19175	$70⅝	68⅞	70⅛	+ 1⅛	72¾	49¾
CPR $3. pr	7708	$9⅜	8⅞	9		9½	7½
CPR UK p	1000	$6⅜	6¼	6¼	+ ¼	7	5¼
CRenol A p	1050	$19	18⅜	18⅜	+ 1⅜	19	15½
Cdn Salt	z15	$15¼	15¼	15¼		17	11
Cdn Tire	1923	$29½	28½	29½	+ ⅜	29½	16½
Cdn Tire A	16815	$28¼	27¼	27⅞	+ ⅞	28¼	15⅜
C Utilties	4735	$37	35½	36⅛	+ ⅜	37	30
C Util s pr	25	$62½	62½	62½	+2½	71	53¾
C Util w	5015	950	900	920	+15	950	450
C Vickers	300	087⅜	83¾	83¾	— ¾	10½	5⅛
Cdn Wall	90	$89⅞	85	89⅞	+4⅞	110	75
CWN Gas	285	$16½	16½	16½	+ ⅞	16½	14
CWN G 4 pr	750	$12⅛	12	12		12⅛	9¾
CWN 5½ p	270	$15	14¾	15	+ ¼	15	13
C Westing	2185	$11⅝	10⅞	11½	+ ¾	12¾	7½
Canron	12735	$16¼	15¼	15¾	+ ⅜	18	10½
Capit Div	22180	145	125	125		315	75
Cara	4650	57	6¾	7		8	440
Carrier JD	1940	$5¾	5½	5¾	+ ⅜	14½	450
Carrier w	125	375	375	375	+50	11	300
Cassidy L	1000	400	380	380	+ 5	485	340
Casidy A p	1200	$8⅛	7⅝	8⅛	+ ⅜	9	5½
CDP Com	1200	165	145	165	+35	7½	125
CDRH Ltd	9241	$5⅞	490	5½	+ ½	5¾	275
Cil Fund A	z25	455	455	455		5¾	450
Chat-Gai	400	$15¼	15⅛	15⅛		15¼	10⅛
Chemcell	25682	$6¼	5¾	5¾	— ½	9⅜	400
Chemcl 1 p	z85	$12½	12½	12½		14½	12
Chem 175 p	176	$21½	21½	21½	+ 1	25	19
Chrysler	7418	$26⅜	25½	26	+ ⅝	37½	16⅞
CHUM	1700	475	435	455	+30	6¾	300
CHUM B	8375	063¼	6¼	6⅝	+ ⅜	7¼	400
Codville A	1700	280	265	275	—10	455	250
Columbia	3310	$7¼	6½	6½	— ½	9	475
Columbi p	2935	$18½	18	18	+ ¼	19	13½
Cominco	25098	$24⅜	23⅛	23½	— ⅞	35½	19⅛
C Holiday I	5776	$9½	9¼	9⅜	+ ⅛	14¼	6½
Compro	3775	250	200	250	+45	300	160
Computel	2735	$6⅞	6	6	— ⅞	13¼	325
Comtech	1000	175	170	170	—20	390	100
Con Bath	12170	$12⅜	11⅞	12¼		25½	8⅜
Con Bath p	1225	$18⅜	17¾	18	— ⅜	20⅜	14½
Con Bath w	5290	90	75	77	— 5	300	45
C Bath 68 w	3615	425	410	420	+10	715	250
Con Bldg	32050	160	130	160	+30	165	90
Con Bldg p	700	425	350	425	+75	425	225
Con Textle	1351	$13½	13¼	13¼		14½	10¾
Con Distrb	37235	020¾	20	20	+ ⅝	22	11
Cons Gas	64767	$20½	19⅜	20	+ ⅝	20½	12½
Con Gas A	170	$90	89	90		90	75
Con Gas B	59	$90	90	90	— 1	91	75
Con Glass	2225	$14⅝	14½	14½		30½	13
Control F	1302	175	160	170	+15	5⅛	130
Corby vt	1823	$24¼	23⅞	24¼	+1¼	27½	20
Corby B	813	$24½	23½	24½	+ 2	26	20⅛
Cornat Ind	10900	155	140	140	— 5	175	95
Coronatn	715	165	160	165	+ 5	180	95
Corontn p	8400	190	170	175	+ 5	200	120
Coron 2w	4100	11	11	11		32	5
Corp Food	400	07	6	7	+1½	12	450
Cosms	2350	225	180	190	—35	495	130
Costain R	7655	-63⅛	5¾	6⅛	+ ⅜	6⅜	300
Crain R L	15010	$15¼	14	15	+ 1	21¼	10⅜
Crestbrk	7595	$7⅜	6⅜	7¼	+1⅛	12	5
Crwn Life	670	$28½	26½	28½	+2½	30¼	20⅜
Crwn Trst	950	$11	10⅜	10⅜	— ⅛	11⅜	8⅛
Crow Nest	676	33	29	33	+ 3	65	28
Crush Intl	35255	$15⅞	15	15½	+ ½	15⅞	8¾
Cummngs	23407	$15¼	14½	15¼	+ ¾	15¼	8
Cunniham	1450	$11½	10	11⅜	+1⅜	13	8⅛
Cygnus A	2840	$5⅜	5	5	— ⅜	8½	325
Cygnus B	7420	$5¾	5¼	5⅜	+ ⅜	8½	275
Dale-R	800	$5	5	5	+20	8	63⅜
Dale-R pr	800	$8	7⅞	8	+ ½	8	6⅜
Dawson D	2125	$7⅛	6¾	7		7⅜	400
Debhld B p	215	$80	78	80	+ ⅜	80	71
Delta Elec	300	165	160	160	—15	275	80
Distl Seag	31338	051½	50	51⅛	+ ⅜	55	40
Dome Pete	1334	$82	79¼	79¼	— 2¼	97	36
D Bridge	6846	$20	19⅜	20	+ ⅞	20	12½
D Citrus	1150	$5¾	5½	5½	— ¼	7½	450
D Coal pr	100	$25	25	25		28¼	13
Dofasco	47646	$24¾	24	24¼	+ ⅛	24¾	17
Dofasco p	60	$78¾	78¾	78¾	+1¾	79	66
Dom Glass	2100	$16¼	16	16		20	10
D Glass pr	100	$19	19	19	+ 1	20	11½
Dom Lime	705	$5¾	5½	5½	+ ¼	6	300
D Lime w	2200	115	100	100	—25	200	30
D Scottish	z70	$11	11	11		17	10½

E - K

Econ Inv	z18	$13	13	13		15	10
Eddy Mtch	350	$12¾	12¾	12¾	+ ½	21	11
E-L Fin	2300	$7¾	7½	7¾	— ¼	10	5
E-L Fin w	1000	260	245	245	—30	385	150
Electro Ild	9931	$27¾	26½	27½	+ 1	40	15
Emco	700	$15½	15	15½	+ 1	17	11
Erie D	1400	$5¼	5	5		13¼	5
Exquisite	700	$8	7⅝	7⅝	— ⅜	9⅞	480
Falcon	7549	$141	138	139½	+ 2½	182½	121½
Fam Play	19494	01134	11	11¾	+ ⅝	14⅞	7½
F Play w	12859	200	175	200	+35	270	95
Fanny	z6	$15	15	15		22¼	15
Fed Farm	6300	175	155	155	—15	5¼	115
Fed Grain	11450	$7⅝	7½	7½	— ⅛	7⅞	480
Fittings	z70	$12⅝	12⅜	12⅝		19	12⅝
Fleet Mfg	9280	135	120	125	+ 5	180	76
Fleetw'd	z50	$8	8	8		17	5½
Ford USA	z263	$56	55	55		56	41⅛
Ford Cnda	2626	$69½	67⅞	69¼	+1½	69½	55
F Seasons	6355	$11	10½	11	+ ⅛	14⅜	7¾
FPE Pion	2005	$18½	17½	18½	+1¼	18½	9
Fraser	1598	$21	20½	20½		32¼	18
Freiman	1000	$5	490	5	+15	6	310
Galt MI Irn	1530	$8	7½	8	+ ½	10⅜	6⅝
Gaz Metr	8435	$5⅜	495	5¼	+35	6¼	325
Gaz M 63w	210	160	155	155	+ 5	200	100
Gaz M 66w	3010	225	200	225	+45	225	90
Gdn Mang	5640	$8	6	7½	+1½	13¾	400
Gen Baker	200	375	350	375	+25	6⅛	300
Gen Distrb	4705	$13⅜	12¾	13	— ¼	14¾	7½
G Dynam	1030	023⅜	23⅛	23⅜	+3⅜	28⅞	19½
GMC	4505	$81	79¼	81	+ ¾	81½	63
Genstar L	20317	$11⅜	11	11⅛		13½	7½
Gesco Dis	775	415	405	410	—15	8⅜	300
Gnstar L w	3115	420	405	405	+ 5	460	130
Glengalr	6850	195	190	195	+ 5	235	175
Genalr A w	1750	85	77	85	+ 5	110	70
Glenair U	7000	$7	6⅜	6⅜	— ⅛	7	5¼
Goodyer	z20	$86	83¼	84		151	74
Genalr B w	100	100	100	100	+10	110	60
Glendale	15425	$7	6	7	+1¼	8½	330
Godyear p	75	$33	33	33	+ 1	35	28
G Mckay A	200	$57⅞	53¾	57⅞	+ ⅛	6¼	5½
G Mckay B	250	$10	10	10	— ½	20	10
Greb Ind	720	$6⅜	6	6	— ⅛	7¾	470
GL Paper	5374	$21	19¾	21	+1¼	25	15½
Greyhnd	4247	$14½	14⅛	14¼		14½	9¼
GN Capital	6373	$8⅞	8⅜	8⅞	+ ⅜	9	350
Gt West Int	2e415	475	420	420	—40	7	250
Grissol F	200	$5½	5½	5½	+95	7¼	400
GSW Cl B	262	$5½	5½	5½	— ⅛	6	400
GSW Cl A	631	06	6	6	+ ⅜	6	400
Gt W Life	5099	$40	37½	39½	+1½	67¾	36
GL Power	9640	$18¾	18⅞	18⅜	+ ⅛	18¾	15
Gulf Can	26470	$20¾	20	20¾	+ ⅜	21⅛	12¾
Guar Trst	5305	$9¾	9⅛	9¾	+ ½	12⅜	7½
GSW C pr	55	$68	68	68		70	68
Halifax D	1150	160	160	160		225	125
H Group	3875	$13⅜	13¼	13½		13¾	5⅜
Hand Chm	100	$5¾	5¾	5¾	— ¼	13	6
Hnd C A pr	100	56	6	6		13	6
Hardee	10940	100	90	90	—10	115	65
Hard Carp	1249	$14	13¼	14	+1⅛	18¾	9⅞
Hard Crp A	5045	$13⅛	12¾	13	+ ½	17⅞	8½
Harlequin	24975	280	225	275	+50	8¼	175
Harris J S	4700	375	315	350	+35	425	150
Harveys F	61970	110	95	100	— 5	5⅞	57
HWood A	100	150	150	150	—10	200	110
HWood B	40	40	40	40		69	30
Hawker S	17050	290	250	285	+30	305	165
Hawker pr	245	63	58¼	63	+ 5	63	46
Hays Dna	1161	$9¾	9½	9½	+ ⅛	10⅞	7
Hedway C	1800	275	260	270	+10	275	175
Home A	24954	$28½	27	27¾	— 1	32¾	12⅜
Home B	4255	$28¼	7½	28¼		32	12⅜
Horne Pit	5300	215	205	215	+10	315	170
H Bramor	500	340	330	330	+10	5⅝	215
H Stein Elc	1770	420	390	420	+45	7¾	310
H Smith pr	150	27	27	27		30	25½
Howdn DH	1800	340	325	330	+ 5	5¼	200
H Bay Co	19290	$16½	15⅞	16½	+ ⅝	22	11½
HB Oil Gas	18669	039⅞	39	39⅝	+ ⅛	51	30⅞
HB Oil G pr	2390	$58¼	55½	57	+1¾	62½	43
Hughs-O B	z130	$7½	7½	7½		0 10	7
Hughs-O p	z50	$21	21	21		23	20
Hunter D	2150	$10¼	9¼	10	+ ½	12½	8¾
Huron Erl	8993	$20½	20	20½	+ ⅛	20½	14¼
Husky Oil	58116	$16¾	16	16½	+ ⅛	16¾	6¾
Husky A pr	134	$44	43¾	44	+1½	44	36
Husky B pr	3950	$44	43	44	+ 1	44	36¼
Husky D w	6595	870	835	835	—35	87	200
Imasco	22720	$17⅜	16¾	17¼	+ ¼	17½	12
Imasco A p	857	450	435	450	+25	450	385
Imp Gen	3130	370	335	360	+15	410	175
Imp Gen w	2000	130	120	125		185	45
Imp Life	131	$146	146	146	+ ½	166	125
Imp Oil	63340	$20	18¾	19⅞	+ ⅜	22¾	14½
Income DI	370	59	9	9	+ ¼	10	6
Inc Dis w	8214	10	90	100	+30	230	65
Indal Can	3675	$9	8⅜	9	+ ⅜	12	5¼
Indusmin	962	$13½	13¼	13¼	— ⅛	17⅛	11¼
IAC Ltd	35590	$18⅛	17½	17⅞	+ ⅜	18⅛	10⅞
IAC Ltd w	30920	760	690	730	+ 5	760	300
Ind Adhes	6190	$13⅛	12⅜	13	+ ⅜	13½	7
Inglis	400	$10¾	10½	10¾		12½	8¼
Inland Gas	11095	$12½	12	12½	+ ⅜	15	12½
Inland G p	705	$15	14½	15	+ ¼	15	12½
Inter-City	2565	$10¾	10½	10¾	+ ¼	10¾	5
Intr City pr	z115	$16¼	16	16		16¼	13
Intr Cty w	3545	475	425	465		47	150
Intrmetco	2275	340	330	340	+15	5	275
IBM	827	$322	315	322	+6½	410	229
Int Nickel	55031	$46⅞	46	46¼	— ¼	49⅞	36⅛
Int Util	54534	$38	36⅜	37¾	+ ⅜	38	19½
Int Util A	6330	$42½	40⅛	42½	+ 1	42½	20½
Int Util pr	z25	$31⅞	31⅞	31⅞		34½	22
Int Div	23575	260	200	235	+3	260	90
Intpr Stl pr	6370	$27½	25½	27¼	+ ¼	27½	17
Inv Grp A	17590	$8⅜	7⅞	8⅜	+ ⅛	11	6
Inv Grp 5 p	4810	$20	19¾	20	+ ½	25¼	16
In Overseas	2270	470	425	450		3934	380
IOS Ltd	37634	140	120	120	— 5	147¾	105
Irwin Toy	17795	$11¾	11¼	11½	+ ⅛	16½	8½
ITL Ind	18100	$6¾	6¼	6⅜	— ⅛	12	400
Ivaco Ind	5540	$9⅛	8⅞	9⅛	+ ⅛	9⅝	440
IWC Ind	12740	240	20	240	+35	470	175
Jockey C	93285	56	53⅜	53⅜	+ ¼	6	315
Jockey B p	575	$8¼	8	8¼	+ ¼	8¼	6½
Jockey 2 p	1530	58	7¼	8	+ ⅜	8	6
Kaiser Re	5722	$7½	6⅞	7½	+ ½	22¼	6⅛
Kaps Tran	50015	$10⅝	10¼	10¼	— ¼	13⅞	5⅛

L - N

Labatt	15066	$22⅞	22¼	22⅝		30½	18¾
Labatt pr	10320	$25½	24½	24¾	— ⅛	30⅞	20½
Laidlaw M	20850	$11¼	9½	10½	+1⅛	11¼	6¼
Lailaw A p	6195	$12¾	12¼	12½	+ ½	12¾	6¼
LOnt Cem	7350	255	235	2 0		310	160
Laura Sec	1055	$10⅞	10¼	10¾	+ ¼	14⅜	8⅛

Résultat de l'-- guerre des prix des chaînes d'alimentation

L'épicerie du coin serait en voie de disparition

TORONTO (PC) — C'est la petite épicerie familiale qui, semble-t-il, souffrira le plus de la guerre des prix que se sont livrée depuis quelques mois les grandes chaines de marchés d'alimentation.

En plusieurs milieux, on craint même qu'à la fin de cette lutte, le consommateur s'aperçoive que seules les compagnies géantes auront le pouvoir arbitraire de fixer les prix des denrées.

Les dernières statistiques sur les ventes de produits alimentaires démontrent d'ailleurs que les magasins à chaînes n'ont pas cessé de progresser, tandis que les "épiceries du coin" sont de grands perdants.

Les dernières statistiques analysées par le Bureau fédéral de la statistique remontent à 1968. Or, déjà, les chaines de marchés d'alimentation prenaient 47 pour cent du total des ventes, après une progression de 7.5 pour cent au regard de l'année précédente.

En même temps, les commerçants de denrées indépendants avaient augmenté leurs ventes de 3.4 pour cent. Ce dernier groupe comprend deux genres de magasins, ceux qui sont de propriété privée tout en étant affiliés à une organisation qui achète en quantité pour eux, et les commerces véritablement indépendants. Or, en 1968, les ventes des unités du premier groupe avaient haussé de 4.1 pour cent, tandis que le second groupe avait subi un recul de 7.8 pour cent.

Une longue bataille

La guerre des prix dans le commerce des aliments avait débuté en novembre, quand Dominion Stores Ltd. avait fermé ses portes pendant une journée pour diminuer les prix de ces denrées. La décision était une riposte à la politique des prix-miracles de Steinberg's Ltd.

Depuis, les prix diminués de certaines denrées ont recommencé à grimper, alors que pour d'autres, les prix demeurent toujours inférieurs aux prix d'avant novembre.

Cette lutte pour gagner la majeure partie de la clientèle sera longue, selon certaines autorités de cette industrie et ce sont les petits marchands indépendants qui en souffriront.

Les magasins d'alimentation à chaines auraient actuellement au moins la moitié du marché, selon plusieurs spécialistes.

Mme W.A. Brechin, de l'Association des consommateurs du Canada, ne croit pas qu'advenant une compétition serrée le gouvernement pourrait adopter une loi empêchant les commerces à chaîne de fixer les prix. Selon elle, c'est finalement le consommateur qui sera perdant; l'idéal serait que les gens puissent profiter des rabais actuels et faire des réserves, mais qui de nos jours a les moyens ou l'espace pour emmagagsiner chez lui ?

Elément nécessaire

Un représentant de l'industrie, M. Leon Weinstein, directeur des affaires de consommateurs pour Loblaw Compagnies Ltd., suggère pour sa part que le gouvernement prenne les moyens de protéger le petit épicier indépendant, car il a sa place dans l'écohomie générale et sa disparition serait malheureuse.

Il suggère en particulier une réduction des heures d'ouverture des grands marchés à chaine pour corriger la situation.

téléphoto PC

Les épiceries familiales sont menacées de disparition

L'escouade des fraudes fond sur les pyramides

La section des fraudes commerciales de la police de Montréal a lancé durant les derniers jours, une nouvelle offensive contre les compagnies de ventes en pyramides.

Tout d'abord, M. Robert Gravel, le président de la compagnie Topaze, du 1208-A est, rue Sainte-Catherine, a comparu devant le juge Guy Robert, de la Cour municipale, sous une accusation d'avoir mis en place un système de distribution illégal, en vertu de l'article 179-1-e, du Code pénal.

Le prévenu est l'un des distributeurs de la compagnie de produits de beauté Holliday Magic pour la région de Montréal.

M. Gravel a nié sa culpabilité et le procureur de la poursuite, Me Raymond Faucher, ne s'est pas objecté à sa remise en liberté sur parole, en attendant son procès le 12 février.

Par ailleurs, l'un des principaux directeurs de la compagnie "Dare To Be Great", un organisme qui diffuse des cours de "motivation personnelle", M. Emile Côté, de Montréal, a lui aussi comparu devnnt le juge Gérard Tourangeau sous une accusation d'avoir mis sur pied un système pyramidal de ventes.

D'autre part, le juge Tourangeau a reporté au début de juin les procès de la compagnie Koscot Interplanetary of Canada et de 24 de ses participants, accusés aux aussi d'avoir organisé un système semblable.

Doctorat honorifique à J. Ulmann

L'université Laval décernera demain un doctorat honorifique au professeur Jacques Ulmann, de la Sorbonne, écrivain réputé, auteur d'importants ouvrages de philosophie et d'éducation physique.

Natif de Besançon, le professeur Ulmann a été, de 1934 à 1957, professeur agrégé de philosophie dans des établissements du second degré; de 1950 à 1954, il enseigne la psychopédagogie à l'Ecole normale supérieure d'éducation physique avant d'accepter en 1957 le poste d'attaché au Centre national de recherche scientifique. En 1962, on le retrouve maître-assistant à la Sorbonne et en 1966, professeur titulaire à la Faculté des lettres et sciences humaines de Lille. Le professeur Ulmann était élu à la Sorbonne en juillet dernier.

Ce nouveau docteur est l'auteur de nombreux ouvrages, dont "La nature et l'éducation", "De la gymnastique aux sports modernes" et "Les débuts de la médecine des enfants".

Un pharmacien et son patron poursuivent le Collège pour une somme de $500,000

par Jeanne DESROCHERS

Ça chauffe du côté des pharmaciens! Le Collège est accusé en Cour supérieure d'avoir abusé de sa juridiction, et il est poursuivi pour la somme de $500,000 pour dommages causés à la réputation d'un pharmacien salarié et de son patron.

La requête est présentée par l'étude légale Cutler, Langlois, Castiglio et Décary, au nom de MM. Robert Chaussé et Claude Bélanger.

Me Cutler, qui est connu pour la vigueur de ses luttes syndicales, a affirmé aux journalistes que ce n'est là que la première d'une série de procédures destinées à sortir de la juridiction du Collège les causes de pharmaciens "punis" par leur corporation. "Il n'y aura jamais de justice avec ces gens-là", dit-il.

Voici l'histoire de MM. Chaussé et Bélanger, telle que racontée par leurs procureurs:

M. Bélanger, qui n'est pas pharmacien, a hérité en 1961, de son père pharmacien, de la pharmacie L.A. Bélanger, à ville Saint-Laurent. Il a à son emploi M. Robert Chaussé, pharmacien.

Pris en flagrant délit

Le 16 octobre, un inspecteur du Collège des pharmaciens a surpris M. Bélanger en train de "se livrer à la préparation d'une ordonnance", contrairement au règlement 21 de la loi des pharmacies, qui veut que seul un pharmacien licencié soit responsable des ordonnances.

M. Bélanger, qui travaille depuis 1948 sous la surveillance générale d'un pharmacien, avait vendu du Librium, un tranquillisant connu, en l'absence de son pharmacien.

M. Chaussé a été accusé par le bureau de discipline du Collège d'avoir laissé une personne non inscrite se livrer à la préparation d'une ordonnance.

Par l'intermédiaire de ses procureurs, M. Chaussé a contesté l'autorité du bureau de discipline. Cependant, "vu le plaidoyer de culpabilité de l'intimé", l'organisme a condamné M. Chaussé à une amende de $100, ou à défaut, annule son inscription aux registres du Collège.

Comme M. Chaussé n'a plaidé ni coupable ni non coupable, il inscrit un appel au Bureau des Gouverneurs, et demande d'être dispensé du dépôt de $300 exigé pour ce genre de procédure, "vu la nature purement abusive de la décision attaquée".

Subtilité de procédure

Plutôt que de laisser casser son jugement par le Bureau des Gouverneurs, ce qui signifierait que la cause est entendue et qu'on ne peut y revenir, le bureau de discipline a choisi de se désister et de rappeler devant lui les deux défendeurs.

Le désistement n'est pas admissible, disent les procureurs de MM. Chaussé et Bélanger puisque la procédure n'est pas prévue et ne serait qu'un moyen de recommencer l'accusation.

Quelle que soit l'issue des jugements-maison du Collège, un préjudice irréparable a déjà été causé aux demandeurs, disent leurs avocats. Ceux-ci demandent donc au tribunal d'annuler la décision du bureau de discipline, et de "condamner solidairement et conjointement les défendeurs Jacques Gagnon, Jean Lamoureux, Albert Charpentier, Guy Fugère, Louis-Philippe Demers et Roger Godin, en leur qualité personnelle, ainsi que le Collège des Pharmaciens de la province de Québec, à payer aux demandeurs la somme globale de $500,000."

Une interprétation

Me Cutler prétend que le règlement 21 est appliqué par le Collège de façon arbitraire. On peut avancer l'interprétation suivante, selon lui: un pharmacien voit à la supervision générale de la pharmacie; quand il n'est pas physiquement présent, le commis peut le consulter par téléphone.

Manifestation en faveur des droits de l'homme

Le comité montréalais des Ukrainiens du Canada ainsi que toutes les organisations qui lui sont affiliées, lancent un appel à tous les Ukrainiens, à tous les groupes ethniques et à tous les gens de bonne volonté, de participer à une manifestation à Ottawa, le 30 janvier 1971, à 13 heures.
Le but de la manifestation est de protester contre les actes de brutalité dont l'Union Soviétique se rend coupable en condamnant de façon arbitraire des centaines d'Ukrainiens à de longues périodes de détention, ceci au détriment des droits de l'homme les plus élémentaires.
Le cas le plus récent d'une telle injustice, est la condamnation de l'historien ukrainien Valentyn Moroz, qui a déjà purgé une sentence de quatre ans au camp de concentration de Mordovia, où de nombreux dissidents ukrainiens, juifs, russes, estoniens, lithuaniens, letviens et tartares sont déjà détenus.

Les autobus partiront des endroits suivants:

1. 120 est, rue Duluth
2. Cathédrale Sainte-Sophie, 6255, 11e avenue, Rosemont
3. Union des étudiants de McGill

Les autobus partiront à 8 h, le samedi 30 janvier 1971

Pour obtenir de plus amples renseignements, appelez à l'Union des étudiants du Québec de l'université ukrainienne du Canada, 849-5162

Appuyez les droits de l'homme! Accordez votre appui à notre manifestation!

DU NOUVEAU POUR UNE *BONNE ANNÉE!*

YVON **DUPUIS**

DE 6 À 9 A.M.

NOS P'TIT'S MÈRES AVEC ANDRÉ BRETON ET BLAISE GOUIN

DE 9 À 10 A.M.

JACQUES **BOULANGER**

DE 10 À 11 A.M.

LE PÈRE **GÉDÉON**

DE 11 A.M. À MIDI

LE PROFESSEUR **GAZON**

DE MIDI À 12.30

FRENCHIE **JARRAUD**

DE 12.30 À 2 P.M.

MADAME X

DE 2 À 3 P.M.

GILLES **PELLERIN**

DE 3 À 4 P.M.

DISCOTHEQUE

AVEC LUC ET LISE

DISQUES CANADIENS FRANÇAIS AMÉRICAINS

DE 4 P.M. POUR LA NUIT

TOUTES CES VEDETTES ET PLUS ENCORE À...

CKVL RADIO 850

COURS DU SOIR

COMMISSION SCOLAIRE DE SAINT-LAURENT
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

1—Cours de conversation française et anglaise (111-121-141)

2—Cours académiques:
Français 122-132-142
Géométrie 131-141
Sciences 132
Biologie 141
Mathématiques modernes 152
Sociologie 151
Algèbre 152
Géographie 152

3—Cours de commerce:
Organisation de l'entreprise 141
Dactylo 141-151
Mathématiques Commerciales
Personnalité féminine

4—Cours de culture populaire:
Art culinaire
Couture (I) (II)
Peinture
Dessin
Phychologie de l'adolescent
Décoration intérieure

5—Section Ateliers:
Mécanique-auto générale
Dessin industriel
Mécanique d'ajustage de base
Soudure
Tôlerie
Electronique

6—Cours auto-finances:
Espagnol intermédiaire

INSCRIPTION: 1050 CÔTE-VERTU
de 7 h. à 10 h. p.m.
les 1-2-3-4-5 février
INFORMATIONS 748-6195

CARRIÈRES et PROFESSIONS

CANRON LIMITÉE

DEMANDE UN SURVEILLANT, PERSONNEL ET RELATIONS INDUSTRIELLES pour son usine de TROIS-RIVIÈRES

Responsable pour service comprenant coordination et embauchage d'employés, administration de bénéfices sociaux, interprétation de politiques et conventions, griefs, négociations d'entente, représentations extérieures, etc...

QUALIFICATIONS:
Baccalauréat en relations industrielles (ou l'équivalent) plus 2 à 5 ans d'expérience dans le domaine; bilingue.

Faire application par résumé adressé au:
DIRECTEUR, PERSONNEL ET RELATIONS INDUSTRIELLES, Québec
10,350 Boul. RAY LAWSON, Ville d'Anjou, Qué.

REPRÉSENTANT

Age 30 à 40 ans, bilingue, expérience dans la vente, marié de préférence
Vente spécialités aux quincailleries.
Territoire: Montréal
Bonnes conditions de travail, avantages sociaux, salaire, boni, auto.

Ecrire et envoyer "curriculum vitae" à:
CASE POSTALE 278
SUCCURSALE DE MONTREAL-NORD
MONTREAL 459

SIFFARI JEWELLERY CO. LTEE, la plus importante manufacture de bijouterie au Canada, cherche un:

REPRÉSENTANT ADDITIONNEL

Salaire, dépenses de voyage payées et commission.
Veuillez téléphoner à:
M. MICHAEL LUXTON
842-1512
samedi entre 9 heures a.m. et 4 heures p.m. pour rendez-vous.

GÉRANT DE CAISSE POPULAIRE

Candidat possédant 2 ans d'expérience. Agé de 30 à 35 ans. Connaissance de la comptabilité d'exercice Tous les avantages sociaux offerts. Salaire à discuter
Faire parvenir "curriculum vitae" à
Mme Louise Brousseau, secrétaire,
1425 ouest, boul. Dorchester, suite 1105.

A.N. BAIL & CIE LTÉE
Entrepreneurs généraux recherchent

A) INGÉNIEUR DE CHANTIER (Région Québec)
QUALIFICATIONS:
1) 3 à 5 ans d'expérience;
2) Bilingue;
3) Dynamique;
4) Diplômé ingénieur civil ou technicien en génie civil en construction.
FONCTIONS:
1) Assister surintendant au point de vue technique;
2) Vérifier et coordonner les plans d'exécution;
3) Contrôler la programmation, les coûts et l'exécution des travaux;
4) Accélérer la marche des travaux des sous-traitants

B) HOMME D'INSTRUMENT (Région Québec)
QUALIFICATIONS:
1) 3 années d'expérience;
2) Gradué d'une école supérieure ou technique;
FONCTIONS:
1) Arpentage;
2) Traçage divers (bâtiment);
3) Relever des défectuosités techniques.

C) CONTREMAÎTRE GÉNÉRAL (Région Québec et Montréal)
QUALIFICATIONS:
1) 5 années d'expérience;
2) Bilingue;
3) Gradué d'une école supérieure ou technique.
FONCTIONS:
1) Assister surintendant dans l'exécution des travaux;
2) Programmer et contrôler travaux des salariés;
3) Contrôler et coordonner travaux des sous-traitants.

D) SECRÉTAIRE DE CHANTIER (Région Québec)
QUALIFICATIONS:
1) 5 années d'expérience;
2) Bilingue;
3) Gradué d'une école supérieure ou commerciale;
FONCTIONS:
1) Réception et téléphone;
2) Bonne connaissance de la dactylographie;
3) Préparation de rapports divers;
4) Compilation des heures de travail;
5) Contrôle de l'outillage.

Faire parvenir votre offre de service par écrit à:
M. GUY BOUTHILLIER,
245 AVENUE VICTORIA, SUITE 201
WESTMOUNT, MONTRÉAL 215, QUÉBEC
931-7517

CARRIÈRES et PROFESSIONS

Des entrepreneurs couvreurs établis à Montréal de longue date recherchent un

directeur d'exploitation pour entrepreneurs couvreurs

Le directeur de l'exploitation d'entrepreneurs couvreurs répondra directement au directeur général. Il assumera l'entière responsabilité de l'estimation, des négociations, de l'approvisionnement et de la coordination des contrats de toiture. Il doit avoir de l'initiative, pouvoir établir ses propres contacts avec la clientèle et savoir vendre ses idées.

La préférence sera accordée aux candidats bilingues. Le salaire sera en rapport avec l'expérience. Parmi les avantages, citons le partage des profits et l'utilisation de la voiture de la compagnie. Il s'agit d'un poste d'avenir des plus prometteurs. Veuillez poster votre curriculum vitae en toute confiance à

HASKINS & SELLS ASSOCIATES
Conseillers en administration

930 Edifice Sun Life
Montréal 110 (Québec)
Téléphone 861-8516

OCCASION DE CARRIÈRE

SI VOUS RECHERCHEZ
Une formation qui vous soit personnelle: un travail qui vous mette en contact avec le public; des responsabilités sans cesse croissantes.

ET SI VOUS AVEZ
Plus de 21 ans; au moins une 12e année; et de l'expérience de la finance

NOUS VOUS OFFRONS
Une formation poussée; une carrière avec avancement; un travail intéressant et stimulant. Un excellent salaire et des avantages sociaux.

Téléphonez à :

M. MORIN
849-9251

Pour prendre rendez-vous et discuter de votre carrière chez

TRANS CANADA CREDIT CORPORATION
1255 SQUARE PHILLIPS

INSTITUT PHILIPPE PINEL
(Hôpital psychiatrique à sécurité maximale)

TECHNICIEN EN LOISIRS

LE POSTE: Animer les activités sportives et socio-culturelles et plus spécifiquement l'atelier initiation à la musique.

LES QUALIFICATIONS: être âgé de 21 à 45 ans;
Posséder le diplôme de technicien en loisirs niveau C.E.G.E.P., de préférence option loisirs socio-culturels;
Avoir une personnalité équilibrée qui se manifeste par des aptitudes marquées pour le travail de rééducation et être capable de faire le l'animation musicale.

TRAITEMENT: Selon l'expérience et les qualifications. Avantages sociaux très intéressants.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur "curriculum vitae" avant le 28 janvier 1971 à

Service du personnel,
12,333 est, boul. Henri-Bourassa,
Montréal 478.

Toutes les demandes seront tenues confidentielles.

COLLÈGE AHUNTSIC
SERVICE DU PERSONNEL

Concours 034 — le 19 janvier 1971.

BIBLIOTHÉCAIRE PROFESSIONNEL:
Sous l'autorité du responsable de la bibliothèque, la personne se verra confier les tâches de catalogage et de classification

QUALIFICATIONS:
Détenir un diplôme universitaire en bibliothéconomie

TRAITEMENT:
Selon les normes du Ministère de l'Éducation.

Remettre curriculum vitae à Mlle Hélène Gagnon avant vendredi 29 janvier 1971, 16:00 heures p.m.

Hélène Gagnon,
Service du Personnel.
9155 rue St-Hubert, Montréal.

COMPTABLE AGRÉÉ
demandé

Diplômé de date récente demandé par jeune société dynamique. Il devra assumer la responsabilité d'un groupe de clients. Excellente occasion de devenir associé

Pour entrevue, appelez:

M. STANLEY HOPMEYER, C.A., KRANTZ, HOPMEYER & CO.
482-3143

Une maison d'éducation bien connue, spécialisée dans l'enseignement des langues requiert les services:
1) D'un DIRECTEUR DES ÉTUDES
2) De 2 PROFESSEURS D'ANGLAIS
Avantages marginaux usuels.
Salaire selon qualifications et expérience.
Envoyer votre "curriculum vitae" à:

CASE 11,730 LA PRESSE

REPRÉSENTANT

Compagnie nationale d'outillage demande représentant bilingue avec expérience pour Montréal et région.
Bon salaire, automobile fournie, dépenses payées. Age: entre 25 et 40 ans.
Ecrire à:

CASE 11,729 LA PRESSE

REPRÉSENTANT DES VENTES

Nous recherchons les services d'un "représentant des ventes".

QUALIFICATIONS:
1—Ce type sera un ingénieur spécialisé en mécanique ayant de bonnes connaissances de l'administration et possédant de fortes aptitudes pour la vente.
2—Il aura entre 27 et 32 ans, sera parfait bilingue et très dynamique.

FONCTIONS:
Il aura comme responsabilité première de trouver un marché pour l'utilisation du surplus de capacité de fabrication des filiales manufacturières.

SALAIRE:
Selon les qualifications plus avantages sociaux et boni de rendement appréciable.

Prière d'adresser vos réponses et "curriculum vitae" à:

BOMBARDIER LIMITÉE

A/S M. GUY ROBITAILLE, Agent d'Emploi,
BUREAUX ET CADRES,
VALCOURT, P. QUÉBEC

COLLÈGE AHUNTSIC
SERVICE DU PERSONNEL

Concours 033 — le 19 janvier 1971

RESPONSABLE DU SERVICE DES ACHATS:
Sous l'autorité du directeur des services de l'équipement, le responsable des achats exerce les fonctions suivantes:
— Approvisionnement;
— Planification des achats (achats annuels)
— Réception des marchandises;
— Responsable de l'inventaire permanent;
— Responsable du futur service d'entretien des équipements;
— Responsable de l'inventaire des matières premières
— Responsable des magasins scolaires et du personnel s'y rattachant;
— Ainsi que toute autre fonction pouvant lui être attribuée par ses patrons.

QUALIFICATIONS:
— Minimum de (16) années d'études en sciences de l'administration en sciences sociales ou dans une autre discipline appropriée ou
— Posséder une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine des achats.

TRAITEMENT: Selon les normes du Ministère de l'Éducation.

Remettre curriculum vitae à Mlle Hélène Gagnon avant vendredi 29 janvier 1971, 16:00 heures P.M.

Hélène Gagnon,
Service du Personnel.
9155, rue St-Hubert, Montréal.

LE COLLÈGE DE MAISONNEUVE

POSTE: ADJOINT AU DIRECTEUR DES SERVICES PEDAGOGIQUES

FONCTION: Sous l'autorité du Directeur des services pédagogiques, l'adjoint a pour tâches de planifier, de coordonner et d'animer les services et départements reliés à l'enseignement.

COMPÉTENCE: Un diplôme universitaire, une bonne expérience dans l'enseignement, si possible, expérience dans l'animation et la direction de groupes de travail.

SALAIRE: Selon la compétence.

Envoyer le "curriculum vitae" avant le 10 février à:

M. BENOIT LAUZIÈRE
secrétaire général
COLLÈGE DE MAISONNEUVE
3800 est, rue SHERBROOKE, Montréal 406

REPRÉSENTANT DES PRODUITS ELANCO

LA FONCTION: La division des produits Elanco de la compagnie ELI LILLY LTÉE recherche les services d'un représentant des ventes expérimenté dans la vente des produits vétérinaires et agricoles. L'emploi consiste principalement à rencontrer les manufacturiers de moulée, les meuniers, les éleveurs, les universités et les laboratoires gouvernementaux.
LE CANDIDAT: B.Sc. ou M.Sc. en agriculture ou M.B.A. avec orientation agricole. Un intérêt poussé vers la vente et l'évolution rapide de l'industrie agricole. Bilingue et expérimenté dans ce genre de vente serait deux atouts importants.
SALAIRE: Selon les qualifications et l'expérience antérieure. Bénéfices multiples tels auto et dépenses de route.
LIEU: Province de Québec.

Faire parvenir un "curriculum vitae" indiquant le salaire demandé à:

Pierre-J. Bergeron, coordonnateur des ventes,
Division des produits Elanco,
301 Clifton,
Otterburn Heights, Qué.

ARCHITECTE
10 ans minimum d'expérience canadienne.
DESSINATEURS
8 ans minimum d'expérience canadienne, dans bureau d'architecte seulement.
ESTIMATEUR
pour construction bâtiments seulement.
Expérience 8 ans minimum.

LES ARCHITECTES GAGNON & ARCHAMBAULT
844-1833

PROFESSEURS DEMANDÉS
ÉLÉMENTAIRE 2e CYCLE

ANGLAIS (groupes des 10, 11 et 12 ans);
CATÉCHÈSE et ARTS PLASTIQUES (groupes des 11 ans).

COMMISSION SCOLAIRE DE ST-CONSTANT
A/S CLAUDE BERTRAND, DIRECTEUR
8 rue DE BEAUJOUR
ST-CONSTANT, COMTÉ LAPRAIRIE

COLLÈGE AHUNTSIC
SERVICE DU PERSONNEL

Concours 032 — le 21 janvier 1971

CONSEILLER AUX PROGRAMMES À L'ÉDUCATION PERMANENTE:

Sous l'autorité du directeur-adjoint des services pédagogiques, le conseiller aux programmes guide et assiste l'étudiant dans les diverses étapes de son programme, en tenant compte de ses possibilités et de son rythme d'apprentissage particulier, du régime pédagogique et des exigences de chaque programme (selon les structures d'accueil universitaires ou celles du monde du travail). Il rencontre l'étudiant aux étapes importantes de son cheminement, particulièrement durant la période préparatoire aux inscriptions semestrielles, l'aide à dépister les difficultées inhérentes à son programme d'études et à y trouver le cas échéant, les remèdes appropriés ou les adaptations utiles

Il accomplit, en outre, toute autre fonction que peut lui confier le directeur-adjoint des services pédagogiques.

Le conseiller est affecté aux programmes offerts par l'éducation permanente et exerce ses fonctions en liaison étroite avec le coordonnateur de ce service; il doit travailler le soir.

QUALIFICATIONS:
— Etre détenteur d'un diplôme d'une discipline enseignée au Collège;
— Posséder une solide connaissance des programmes enseignés au Collège;
— Avoir une bonne connaissance du milieu étudiant de niveau collégial (et tout particulièrement de l'éducation permanente);
— Posséder une expérience et une connaissance pertinentes dans le domaine de l'éducation et de la pédagogie.

TRAITEMENT:
Selon les normes du Ministère de l'Education.

Remettre curriculum vitae à Mlle Hélène Gagnon avant vendredi le 29 janvier 1971, avant 16:00 heures p.m.

HÉLÈNE GAGNON,
SERVICE DU PERSONNEL,
9155, rue St-Hubert, Montreal

L'HÔPITAL L'HÔTEL DIEU DE SHERBROOKE
est à la recherche d'un

SURINTENDANT

Pour le département d'entretien et de fonctionnement des installations matérielles.

FONCTIONS: Diriger et coordonner toutes les activités de ces deux départements.

EXIGENCES: Préparation technique en regard des systèmes de chauffage, (classe 1), des systèmes de ventilation, d'éclairage, de réfrigération et autres corps de métier.
(ou l'équivalent en expérience)
Expérience pertinente antérieure d'au moins 5 ans en charge d'un groupe d'environ 40 employés;
Compétence pour la lecture des plans et l'interprétation des devis;
Connaissance du maintien de l'inventaire, de l'équipement et d'un cardex sur l'entretien;
Connaissance suffisante pour préparer le budget de son service et d'en suivre l'opération;
Possibilités d'établir les différentes étapes de cheminement critique.

Prière de faire parvenir toute offre de service à:

HÔPITAL HÔTEL DIEU
DIRECTEUR DU PERSONNEL
Dossier 41
SHERBROOKE, QUÉBEC

P.S. Toute demande sera traitée confidentiellement.

LES SERVICES DE

TECHNICIENS EN THÉRAPIE INHALATOIRE
diplômés d'une école reconnue, de préférence ayant quelques années d'expérience.
Postes à temps complet et postes à temps partiel.

TECHNOLOGISTES MÉDICAUX R.T. HÉMATOLOGIE
Possédant 3 ans d'expérience antérieure en hématologie et banque de sang.

TECHNICIENS R.T. RADIOLOGIE DIAGNOSTIQUE
Postes à temps partiel — bonnes possibilités de progresser à des postes à temps complet.

SONT REQUIS DE FAÇON IMMÉDIATE PAR

L'HÔPITAL MAISONNEUVE

se présenter ou appeler pour rendez-vous au

Service de placement
5415 boul. L'Assomption
Tél.: 254-8341, local 214

GEN-TEC (1969) INC.

RECHERCHE

1— Un ingénieur gradué en électricité ou physique pour prendre charge de son département R & D du Laser CO_2 à pression atmosphérique. Expérience dans le Laser serait un avantage.
2— Un spécialiste du contrôle de la demande et du chauffage électrique pour prendre charge du bureau de ventes de Montréal. Qualifications requises: Ingénieur ou équivalent, 2 à 3 ans d'expérience minimum.

Adresser C.V. en toute confiance à: Jean-Marie Langevin, Ing.,
A/S GEN-TEC (1969) INC.,
2625, RUE DALTON,
QUÉBEC 12, P.Q.

MARCHAND DE BOIS EN GROS

a besoin d'un représentant bilingue, honnête, industrieux et possédant, si possible, une expérience de quelques années dans la vente de bois aux marchands détaillants, manufacturiers de portes et châssis et menuiseries et autres industries dans un territoire donné. Rémunération: Salaire et commission selon l'expérience et les qualifications.
Adresser vos demandes et "curriculum vitae" à

BOIS REGENT CIE LTÉE
1440 ouest, rue Ste-Catherine
Montréal 107, Qué.

Toute demande d'emploi demeurera confidentielle

Poursuivant son expansion et la diversification de ses produits,

PITNEY-BOWES OF CAN. LTD.
offre une position de

REPRÉSENTANT

à un élément particulièrement compétent et décidé à se créer une carrière d'avenir.

Le candidat choisi aura répondu aux exigences suivantes:
— une expérience de plusieurs années et un succès incontestable dans la vente professionnelle;
— une capacité de travail soutenue et une ténacité efficace;
— un esprit agressif, pondéré par un jugement averti;
— une technique professionnelle marquée par son sens de l'organisation;
— une intelligence souple, perspicace, aimant le défi;
— un sens aigu des responsabilités, tant vis-à-vis de sa clientèle que de son Employeur;
— un standing de vie exigeant nettement plus de $1,000. par mois.

De plus, il connaîtra couramment l'anglais et le français, sera marié et aura de préférence entre 25 et 45 ans.

En retour, le candidat engagé obtiendra un territoire protégé et bénéficiera:
— d'une rémunération généreuse basée sur commission et drawing;
— d'un double système de bonus cumulatif;
— d'une participation aux bénéfices de la Compagnie;
— d'un plan d'assurance-vie et maladie + plan de pension;
— et enfin de possibilités très réelles de promotion.

Pour obtenir une interview, téléphoner à
B.H. de FRAHAN
482-2520

Johnson & Johnson LIMITÉE

DIVISION DES HÔPITAUX

Nous sommes à la recherche d'un représentant pour la région des Cantons de l'Est, avec résidence sur la Rive Sud.

LA POSITION:
— Promotion et vente de spécialités et pansements chirurgicaux au personnel hospitalier;
— Revenu au-dessus de la moyenne avec bonus en fonction du rendement;
— Voiture et dépenses de voyages payées, excellent programme de bénéfices sociaux;
— Excellentes possibilités d'avancement.

LE CANDIDAT: — Il possède des études au niveau universitaire;
— Il offre l'expérience de la vente avec l'ambition de réussir;
— Il est agressif, bilingue, motivé et à la recherche d'une carrière enrichissante.

Pour une entrevue appeler:

M. MARIO L. MARCIL,
lundi le 25 janvier, de 9 à 5 hres.
Tél.: Montréal 255-8801.

OFFRE D'EMPLOI

Une commission scolaire régionale requiert les services d'un

DIRECTEUR DE L'INFORMATIQUE

Qualifications: Formation universitaire ou formation pertinente dans un domaine. Expérience valable en informatique

Fonctions:
— Surveiller et coordonner le développement et l'implantation des projets;
— Faire respecter les normes établies par la révision régulière des travaux de documentation;
— S'assurer de la planification des projets par la préparation des rapports d'ordonnancement;
— Conseiller et voir à la formation technique des personnes responsables de l'exécution des projets.
— Soumettre les recommandations appropriées pour améliorer les systèmes et rédiger les rapports nécessaires pour informer la direction.

Salaire: Selon les qualifications et l'expérience

Avantages sociaux: fonds de pension, assurance-groupe, jours de maladie, etc...

Les personnes intéressées voudront bien soumettre leur curriculum vitae à:

CASE 11723 LA PRESSE

GÉRANCE
ASSURANCE-VIE ET GÉNÉRALE

Une compagnie, en plein programme d'expansion, est à la recherche d'un gérant de division pour compléter ses cadres.

ENDROIT: Rive Sud (Montréal).
FONCTION: Diriger une équipe de représentants exclusifs en assurance-vie et générale et la faire progresser.
QUALIFICATIONS: Etre prêt à relever un défi, être âgé de 25 à 35 ans, avoir une expérience à succès en assurance-vie.
REVENU: Selon les qualifications et la performance.

S.V.P. écrire à:

CASE 11,713 LA PRESSE

en y joignant un bref "curriculum vitae". (Confidentiel).

DIRECTEUR DES APPROVISIONNEMENTS

Un important fabricant de pièces et d'éléments pour l'industrie aérospaciale recherche un directeur des approvisionnements expérimenté, énergique et tenace.
Il faut, de préférence, avoir l'expérience de la mise sur pied et de la direction d'un service d'achat important dans une entreprise industrielle qui effectue des opérations complexes de transformation des métaux.
On aurait avantage à connaître les techniques modernes d'administration, l'utilisation d'un "E D P" et à avoir une connaissance pratique du français et de l'anglais.
Veuillez fournir tous les détails quant à l'instruction, à l'expérience et au salaire attendu, en s'adressant à

CASE 11,732 LA PRESSE

ARPENTAGE
DESSINATEURS — CALCULATEURS — CHEFS D'ÉQUIPE

Si vous possédez un minimum de 2 ans d'expérience dans une firme d'arpenteurs-géomètres, adressez votre demande écrite sans tarder, s'il-vous-plaît ne pas téléphoner, au:

SERVICE DES ARPENTAGES
GENDRON & LEFEBVRE
Arpenteurs-Géomètres
ÉDIFICE G.L., SUITE 200
1 PLACE LAVAL, LAVAL, QUÉBEC

RESPONSABLE DES PUBLICATIONS

recherché (e) pour la rédaction, dans les deux langues, d'un bulletin mensuel, brochures, d'affiches et autres publications traitant de la prévention des accidents. Préférence sera accordée à la personne qui par surcroit possède des connaissances du montage.
Echelle de salaire: $7,800 — $9,800, selon les qualifications.

Soumettre "curriculum vitae" à:

CASE 11,733 LA PRESSE

Ottawa présente un programme d'aide aux travailleurs du textile et du vêtement

par Claude TURCOTTE
de notre bureau d'Ottawa

OTTAWA — Pour pallier aux effets négatifs sur l'embauche de sa nouvelle politique en matière de textile et de vêtement, le gouvernement fédéral a rendu public hier un programme d'aide à l'adaptation pour les travailleurs qui pourront être victimes des transformations apportées dans ces deux types d'industrie.

Profitant de l'étude aux Communes d'un projet de loi visant à la création d'une commission du textile et du vêtement, le ministre du Travail, M. Bryce Mackasey, a énoncé certaines mesures d'assistance aux travailleurs qui pourraient devenir chômeurs par suite de la modernisation des industries du textile et du vêtement ou encore par suite d'une concurrence trop vive des produits importés.

Les travailleurs ainsi touchés pourront, s'ils respectent certaines conditions très précises, obtenir des prestations particulières. On prévoit deux genres de prestations. Tout d'abord, il y aura "les prestations supplémentaires", qui, ajoutées aux prestations normales de l'assurance-chômage, assureront un revenu global égal aux deux tiers du revenu antérieur jusqu'à concurrence d'un maximum de 100 dlrs par semaine. Cette forme d'aide cessera, lorsque sera adoptée la version revisée de la loi de l'assurance-chômage, telle qu'énoncée dans un Livre blanc présentement à l'étude.

Deuxièmement, il y aura "les indemnités d'avant-retraite", qui équivaudront à 50 pour cent des gains antérieurs, et qui seront payables après épuisement des prestations d'assurance-chômage et au besoin jusqu'à ce que le bénéficiaire ait atteint l'âge de 65 ans. L'indemnité maximum sera de 75 dlrs par semaine, avec un ajustement à la hausse du coût de la vie.

Seulement, pour avoir droit à ces indemnités, le travailleur devra satisfaire à certaines conditions: il devra compter au moins 10 ans d'emploi dans l'industrie au cours des 15 années précédant la mise à pied.

En outre, le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration devra attester que ce travailleur est une personne pour qui il n'existe aucune perspective de placement.

Ce jugement devra être réévalué périodiquement.

Un équilibre équitable

Pour sa part, M. Jean-Luc Pépin, ministre de l'Industrie et du Commerce, qui est le parrain du projet de loi sur la commission du textile, a déclaré au cours du débat que la nouvelle politique des textiles réalise un "équilibre équitable".

"Elle tient compte, a-t-il dit, des considérations d'ordre régional et social, des intérêts des producteurs et des consommateurs, de nos objectifs commerciaux et industriels ainsi que de nos obligations internationales. Je suis convaincu que certains trouveront cette loi trop protectionniste, d'autres pas assez. J'y vois un élément de preuve de l'équilibre qui a été réalisé".

Encore plus de chômage

Si les ministériels estiment que la nouvelle politique des textiles ne va pas susciter beaucoup de chômage, les trois partis d'opposition pensent autrement.

Les porte-parole des trois partis ont souligné qu'ils voient d'un mauvais oeil le gouvernement prendre des mesures qui peuvent entraîner des mises à pied, particulièrement au moment où le niveau de chômage est très élevé surtout dans le Québec, où se trouvent plus de 50 pour cent des industries du textile et du vêtement au Canada.

Le député conservateur de St-Hyacinthe, M. Théogène Ricard, a accusé formellement le gouvernement d'avoir manqué à son devoir vis-à-vis les employeurs et employés de l'industrie du textile, notamment en permettant trop aux produits d'importation de faire une concurrence parfois insoutenable à la production d'ici.

Il a signalé qu'au cours des dernières années 52 usines dans l'industrie de la chemise ont été obligées de fermer leurs portes. De ce nombre, 46 se trouvaient dans le Québec.

Au nom des créditistes, le député de Beauce M. Romuald Rodrigue, a rappelé que ce type d'usines se situe en grande partie au Québec dans les Cantons de l'Est, "dans ces régions où il serait difficile de créer de nouveaux emplois dans un laps de temps relativement court si par malheur on devait déplorer de nouvelles mises à pied".

Un professeur de McGill propose trois nouvelles procédures à instaurer dans le système judiciaire

QUEBEC (PC) — Un professeur de l'Université McGill, au Québec depuis un an seulement, a proposé mercredi trois nouvelles procédures à instaurer dans le système judiciaire de la province.

M. Michael Trebilcock, a soumis à la commission parlementaire de la Justice d'introduire dans la procédure judiciaire des actions judiciaires de groupes ou de classes de citoyens, des procès par lettre pour des plaintes mineures de la part des consommateurs et la non-ingérence des avocats dans les futurs tribunaux dits d'équité.

M. Trebilcock a prétendu que ces mesures rapprocheraient le Québec de l'idéal de justice égale pour tout le monde.

Par ailleurs, selon M. Trebilcock, les procédures judiciaires par groupes pourraient être intentées de façon symbolique, au nom de tous ceux qui ont un intérêt commun, car un individu isolé ne peut poursuivre une entreprise pour quelques dollars, alors que cela peut-être tout autre chose si des milliers de personnes sont prises dans le même pétrin.

M. Trebilcock a par ailleurs souligné que cette façon de procéder était la seule qui puisse être utilisée pour rendre justice à une foule de petites réclamations.

En outre, les plaintes mineures des consommateurs, a ajouté le professeur, devraient être traitées par correspondance, le plaignant établissant son grief à un bureau central qui lui fait étudier la question par un comité de spécialistes.

"Par l'entremise du bureau central, il y a ensuite échange de commentaires des deux parties en cause et la décision finale est ensuite rendue par le comité de spécialistes", a-t-il conclu.

Saint-Pierre s'entretient de la coopération France-Québec à Paris

PARIS (AFP) — M. Guy Saint-Pierre, ministre de l'Education du gouvernement du Québec de passage à Paris a rendu visite vendredi matin à M. Joseph Comiti, secrétaire d'Etat français à la Jeunesse, aux Sports et aux Loisirs puis au Quai d'Orsay à M. Pierre Laurent, directeur des Relations culturelles scientifiques et techniques du ministère des Affaires étrangères.

Ses entretiens ont porté sur les aspects de la coopération franco-québécoise dans le domaine culturel.

Puis M. Saint-Pierre a reçu à déjeuner à la délégation générale du Québec MM. Comiti et Billecocq, secrétaire d'Etat à l'Education nationale.

Dans l'après-midi il s'est rendu à l'école normale de Sèvres, pour prendre contact avec les enseignants québécois qui s'y trouvent en application de l'accord d'échange franco-québécois de "jeunes maîtres".

M. Guy Saint-Pierre partira samedi soir pour Bangui où il présidera la délégation canadienne à la conférence des ministres de l'éducation francophone.

VENDEURS — CONSEILLERS

La société Man's World-Canada, concessionnaire exclusif pour le Canada de la fameuse méthode américaine MEDI-HAIR (médico-cosmétique) de remplacement permanent des cheveux, est à la recherche de deux vendeurs professionnels sérieux, mariés, possédant voiture, âgés d'au moins 25 ans, voulant devenir experts conseillers pour servir leur nombreuse et distinguée clientele sur appointement. Activité très prestigieuse et surtout rentable avec possibilité immédiate de faire carrière en accédant à des positions de commandement dans une ambiance très chic et internationale: Expérience dans la vente de toupets, prothèses capillaires et produits de coiffure un atout.

Téléphoner, écrire, ou se présenter à:
Monsieur PAUL gérant des ventes pour Canada
720 ouest, STE-CATHERINE, Montréal
Téléphoner 861-8075 et 861-2310

Cours de
PHOTOGRAPHIE
PROFESSIONNELLE
ACADÉMIE DES ARTS DU CANADA
1722 RUE ST-HUBERT MONTREAL 132
INSCRIPTION DU 25 AU 29 JANVIER
Prospectus gratuit sur demande Tél. 288-4582

Une semaine consacrée à la pollution

OTTAWA (PC) — Pour une rare fois, les Communes ont accordé une deuxième lecture à un projet de loi présenté par un simple député. Ce bill préconise une semaine d'Eveil national aux problèmes de la pollution.

La plupart des bills de ce genre tombent d'eux-mêmes quand ils ne sont pas adoptés, durant la courte période de temps permise pour en discuter.

M. Tom Goode, député libéral de Burnaby-Richmond-Delta, semblait devoir subir le sort réservé habituellement à ces bills, quand Eymard Corbin, secrétaire parlementaire du ministre des Pêcheries, M. Jack Davis, s'est levé pour prendre la parole alors qu'il ne restait que 10 minutes avant de clore le débat. M. Stanley Knowles, NPD-Winnipeg-North Centre, a sauvé M. Goode et sa motion, en proposant que le débat soit prolongé de 30 minutes, pour qu'il puisse se rendre à terme.

M. Goode souhaite que son projet de loi, s'il passe avec succès, toutes les formalités parlementaires requises, aide à purifier l'air du Canada.

Appuis

M. Pat Mahoney, de Calgary South, secrétaire parlementaire du ministre des Finances, M. Edgar Benson, a dit qu'une semaine de la pollution aiderait plus de gens à se sensibiliser au problème et à apporter une meilleure contribution à leur environnement.

Selon lui, ce ne sont pas les compagnies pétrolières qui sont à blâmer. Les déversements comme celui de Santa Barbara, en Californie, ont été exagérés.

Il faut un éveil réel aux problèmes impliqués, et indispensable, avant de prendre des mesures draconiennes, basées sur des réactions émotionnelles.

M. Ron Harding, député NPD pour Kootenay West, a reproché aux libéraux de voler un projet du NPD.

L'Impala: 15 façons nouvelles de penser à vous en premier. Le concessionnaire Chevrolet reste premier pour offrir une bonne affaire. Pourquoi ne pas aller voir les deux sans tarder?

Nous avons tout fait pour avoir ce que vous recherchez. Nous avons découvert que vos goûts ont changé. Alors, voici la nouvelle Impala, plus grande et meilleure encore que vous l'aviez rêvée. 1971. Vos goûts changent, nos voitures aussi.

Nouvelles lignes

Nous sommes partis d'un empattement plus long: 121.5 pouces. Ensuite, nous avons dessiné un nouvel avant, un nouvel arrière, un nouveau toit et de nouveaux côtés. Et pourtant, ce n'est pas tout. Attendez de voir l'intérieur.

Nouveau pavillon à double paroi

Premier avantage, le silence. Et c'est tout naturel, car il ne s'agit pas seulement d'un toit aux lignes très élégantes. En fait, c'est un toit qui se double d'un autre toit. A l'extérieur, un panneau d'acier; à l'intérieur, un autre panneau d'acier parsemé de perforations qui amortissent les sons, et isolé de plus par une doublure de plafond également perforée.

Nouvelle ventilation à air pulsé

La soufflerie se met en marche dès que vous tournez la clé de contact. L'air frais entre dans la voiture par les prises d'air de l'avant, chasse l'air vicié et ressort par des grilles situées sur la plage arrière. L'air se renouvelle entièrement toutes les soixante secondes, même lorsque la voiture est à l'arrêt.

Nouveaux freins à disque standard

Les freins à disque étaient jusqu'à présent réservés aux voitures sport ou fournis en option sur les grandes voitures de prix élevé. Les freins à disque à l'avant sont *standard* dans l'Impala 1971. Il en est ainsi du système à double maitre-cylindre, voyant lumineux et canalisations résistant à la corrosion.

Nouveaux profilés de bas de caisse

Ce type de profilés ne retient pas la poussière ni l'humidité, causes de rouille. Vous apprécierez particulièrement ce perfectionnement dans deux ou trois ans, au moment de revendre votre voiture.

Nouveau tableau de bord

Que vous vous teniez tout près du volant ou loin du volant pour conduire, les commandes restent à portée de la main et les instruments se lisent d'un coup d'oeil. Il n'y a pas de reflets gênants et le tableau de bord est entièrement rembourré.

Nouveaux montants minces de pare-brise

Les montants ont été amincis et repoussés vers l'arrière. Résultat: un plus grand pare-brise et une meilleure visibilité.

Nouveau modèle de pare-brise

Plus grande surface et verre de plus grande sécurité. La surface du pare-brise de l'Impala a été augmentée de 15% et le verre est à la fois plus léger, plus lisse et plus transparent. Il résiste mieux aux piqûres que les verres ordinaires et en cas de choc violent, il s'émiette en particules rondes. Remarquable!

Nouveaux essuie-glaces

Leurs bras ont 18" de long et un nouveau système d'articulation leur permet de balayer une vaste surface. Au repos, ils disparaissent.

Nouvelle suspension avant

Nous étions à la recherche d'un moyen de vous assurer un meilleur silence de marche, une meilleure douceur de suspension et une meilleure tenue de route. Un seul essai suffira pour vous convaincre que nous y sommes parvenus.

Nouvelle commande de capot

Le capot se déverrouille de l'intérieur de la voiture. Excellente précaution contre le vol.

Nouvelles roues larges

Roues de largeur accrue, augmentant la voie et la stabilité.

Nouveau système antiévaporation

Ce nouveau dispositif empêche les émanations d'essence de se répandre dans l'atmosphère. Comme précaution supplémentaire contre la pollution, tous les moteurs Chevrolet 1971 ont été conçus pour donner leur plein rendement, avec un minimum d'émissions de gaz polluants, en consommant des essences ordinaires, sans plomb ou à faible teneur en plomb.

Nouvelle direction

L'Impala est une grande voiture et sa direction a été particulièrement soignée. Le nouveau mécanisme et la nouvelle timonerie montés en position avancée donnent une précision remarquable à cette direction.

Nouvelles poignées de portes encastrées

Une simple traction du doigt ouvre la porte. Pour verrouiller la porte de l'extérieur, il suffit de presser le bouton placé à l'intérieur et de claquer la porte.

Voilà les plus nouvelles, les plus grandes Impala jamais présentées. Et voici le moment idéal pour en acheter une. Le concessionnaire Chevrolet vous attend pour vous proposer une affaire sensationnelle.

Certains des équipements représentés ici sont fournis en option, moyennant supplément.

GM SYMBOLE D'EXCELLENCE

Un, deux, trois...GO! Les concessionnaires Chevrolet ont du temps perdu à rattraper!

Impala

Allez voir toutes les voitures GM 1971 — les voitures portant le Symbole d'Excellence — au Salon international de l'Auto, à Montréal, du 14 au 24 janvier.